

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



1 ganzer
Zwetschkuchen
super groß nur 16,-
Aprikosentörtchen nur 5,⁸⁰
Vollkornwickelkuchen 750 g 6,⁸⁰
gefüllter Hefezopf nur 6,-

MANFRED STEINGASS
Friedensstr. 40 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 88 77

Nr. 469

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 31.8.'89
Anzeigenschluß: 23.8.'89

August 1989

HEIMATFEST
Drei Sommertage
in der „Kleinen Residenz“
vom 12. bis 14. August

Familien - Einkaufs - Sonntag
13. August
Marktbetrieb auf dem Messeplatz

HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet**

**Alle Zimmer mit: Dusche, WC, Selbstwahl-Telefon,
Radio und Farbfernseher**

Fam. Braun

Uhlandstr. 1 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/23 43-44-45



Das gepflegte Restaurant
im Hotel **BRAUN**
PEÄLZER STUBEN
Zum Residenzfest bieten wir:

SCHNITZEL in vielen Variationen:
z.B. Schweizer-Käse-Schnitzel
Knoblauch-Schnitzel
und-und-und

Nebenzimmer (40 Pers.) für Tagungen, Gruppen und Familienfeiern,
Geöffnet: 364 Tage in Jahr.

Uhlandstr. · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. (063 52) 23 43/44

„Orangerie“

Inh. Familie Ćurković

Alleestraße 4

6719 Kirchheimbolanden

Telefon (063 52) 8133

Restaurant der
Jugoslawischen
Spezialitäten



RESTAURANT · PIZZERIA

TAORMINA

gemütliche Atmosphäre

Marnheimer Straße 74

6719 Kirchheimbolanden

Telefon (063 52) 88 54



**Wir
sind wieder für Sie da!**

Restaurant „Zur Ratsstube“

Inh. Nicola Avantaggiato

dort wo Sie den wahren
Geschmack der italienischen
Küche genießen können mit
frischen Nudeln nach alter
italienischer Tradition.

Alle Speisen zum Mitnehmen

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Stumpfe Gäßchen 1 · Telefon 063 52/36 43



Was ist los?

5. August 1989

„Scheuerfest“ in Gauersheim,
Weingut Bicking, Eröffnung
durch die Zellertaler Weinprin-
zessin Steffi II.

5. und 6. August

Lochmühlenfest mit Musik,
Tanz Unterhaltung.
Samstags Luftballonwettflug

6. August 1989

Lohnsfelder Stallkonzerte
17.00 Uhr Das „Trio da Ca-
mera“ und Hans-Rolf Hauck
spielen Werke für Flöte, Viola,
Gitarre und Violoncello
Lohnsfelder Stallkonzerte,
Lohnsfeld

19. August 1989

neuer landweg
16.00 Uhr Waldfestplatz Eisen-
berg: „Open-Wald 89“ mit be-

kannten Gruppen, u.a. Jim
Kahr mit seiner neuformierten
Blues-Band.

Die „Rotznasen“ bestreiten das
Kinderprogramm mit dem
neuen Stück „Eier-Becher-
König“.

20. August 1989

17.00 Uhr Orgelkonzert in der
Paulskirche, Organist: Thomas
Strauß, Freiburg.

27. August 1989

Lohnsfelder Stallkonzerte
„Die Geschichte vom Solda-
ten“ von Igor Strawinsky. Es
spielen Mitglieder des BO -
SWF.

27. August 1989

11.45 Uhr im Kreishaus: Preis-
träger- Matinee „Jugend musi-
ziert“.

11.30 Uhr Orgelmatinee in der
Paulskirche, Organist: Martin
Reitzig.



Der Verkehrsverein Kirchheimbolanden e.V. wählte während seiner
diesjährigen Generalversammlung einen neuen Vorstand:
v.l.n.r.: 2. Vorsitzender Wolfgang Ernst, 1. Vorsitzender Uli Braun,
Kassenführerin Sigrid Sattler, Schriftführer Sören Dall.

GASTSTÄTTE

„Zum Weißen Roß“

Inh. Gerlinde Lettau

Gut bürgerliche Küche · Nebenzimmer und Saal
Schloßstr. 31 · Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/35 07

Zum Residenzfest „Bier-Pavillion im Hof“

An allen Tagen
eine reichhaltige Speise- und Getränkekarte



Montags Leberknödel

5., 6. August 1989

LOCHMÜHLENFEST

Musik · Tanz · Unterhaltung

Sonntagnachmittag

Luftballon-Wettflug für Kinder

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

LANDGASTHOF

Lochmühle

Hotel - Restaurant

Dreisen/Pfalz (B 40) · Tel. 063 57/3 26



GASTRONOMISCHER WEGWEISER

Drey Kronen – mal anders!

Man hat sich was einfallen lassen im Restaurant Drey Kronen. „Sie kombinieren Ihr Essen selbst, so wie es Ihrem Geschmack entspricht – unsere Karte wird es Ihnen leicht machen“ – so offeriert Holger Braun sein neues Konzept. Sie bietet einiges, die neue Karte, und schon die Bestellung wird Spaß machen.

In die Stadtmauer integriert, reizt jetzt ein umfangreiches Salatbuffet – viele Töpfchen und Schälchen mit allerlei Beigaben stehen dabei – den auf gesunde Kost bedachten Gast.

Und noch etwas ist neu: das Restaurant ist nur noch abends ab

18 Uhr geöffnet, bietet dafür aber bis 24 Uhr den vollen Service.

Endlich eine Adresse für den Späteinkehrer, oder den Verein nach dem Training.

Mit dieser Maßnahme trägt Holger Braun dem vorübergehenden Wegfall der nahen Gäste-Parkplätze auf dem Römerplatz Rechnung.

„Für Gruppen ab 10 Personen öffnen wir nach Voranmeldung auch mittags“, erklärt der Betriebsinhaber, „wir verweisen dann auf die Ausweichparkplätze unterhalb der Neuen Allee.“

heer mol her...

Los geht es mit dem Residenzfest am Samstag, 12. August, um 17 Uhr auf dem Schloßplatz mit den Wein-Majestäten und der Musikkapelle der Trachten- und Volkstanzgruppe

Unser Schillerhain

Auch die Kirchheimer verfielen dem Denkmalkult des 19. Jahrhunderts. Aus Anlaß des 100. Geburtstages von Friedrich Schiller setzten sie eine Büste neben die Gedenkstätte von Kaiser Wilhelm in eine neu errichtete Gartenanlage auf dem Wartberg. Dazu bauten sie den alten Wartbergturm aus dem 15. Jahrhundert zu einem Aussichtsturm um und wir hatten unseren „Schillerhain“.

Zu einem solchen Ausflugsziel über der Stadt gehörte ein „Erfischungssalon“, den der Wirt Heinrich Leonhardt errichtete und natürlich ein „Kurverein“, der sich 1890 etablierte.

Der große Gönner und Ehrenbürger der Stadt, Heinrich von Brunck kaufte das gesamte An-

wesen und schenkte es der Stadt, „als öffentlicher Erholungsort für Jedermann“.

Noch näher wollte man dem Traum „Luftkurort“ mit dem Bau des Kurhauses kommen. Es wurde 1904 eingeweiht und von Julius Rotberg betrieben.

Es ging schließlich 1961 in den Privatbesitz der Familien Weinandy und Sickler über, wurde mehrmals renoviert und jetzt zu einem modernen Erholungs- und Tagungshotel umgebaut.

Abseits vom Verkehr, in gepflegter Parkanlage, mit herrlicher Aussicht bis an die Berge der Haardt und des Odenwaldes, direkt am Rand des Pfälzer Waldes gelegen, bietet das Haus alle Voraussetzungen für erholsame Tage in der „Kleinen Residenz“.

**Champagner Sahne
für Verliebte**

„Eis für Zwei“



wir machen Urlaub vom
15. bis einschl. 31. August



An den Feiertagen
von 13 bis 19 Uhr
geöffnet,
Dienstag, 5. April
geschlossen.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Am Ziegelwoog 11 · Tel. 06352/1617



mal anders



Schloßstr. 1
Tel. 063 52/3841

**Oase der Gastlichkeit
im Herzen der Kleinen Residenz**

täglich von 18 Uhr an geöffnet,
warme Küche bis 24 Uhr. Montag Ruhetag
Für Gruppen ab 10 Personen nach
Voranmeldung auch mittags geöffnet.

Neu: Buffet mit gartenfrischen Salaten
und verschiedenen Beilagen
Karte zum Selbstkombinieren
Kleine Gerichte und vielerlei Crêpes
Arrangements für Familienfeiern und
Geschäftessen.

**Während des Residenzfestes
im Biergarten**

(bei ungünstiger Witterung im Restaurant)

Bunter Salatteller mit Käse, Schinken, Ei
CHILI CON CARNE

Meeresfrüchte-Spieß im Baguette



hotel-restaurant
»Schillerhain«



inmitten eines
idyllischen Naturparks
6719
Kirchheimbolanden
Telefon: (063 52)
41 41-43

Alle Zimmer mit
Dusche/WC
Farbfernseher
Selbstwahl-Telefon

**Kommen Sie doch
mal wieder vorbei!**

Weinprobierstand 1



Weinkellerei
Franz Becker
Vorstadt 7

Qualitäts- und Prädikatsweine
aus der Pfalz und Sekt
1987er Riesling
extra trocken

**Käse-Schinken
Croissant**

Käsewürfel

**Enkler's
Schlemmertaschen**

Käsegebäck

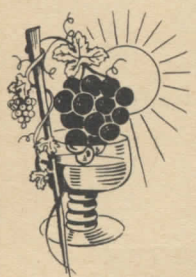
CAFÉ KONDITOREI

Enkler

Vorstadt 9
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 23 66

Zu den „Drei Sommertagen in der Kleinen Residenz“ vom 12. bis 14. August 1989 erwartet Sie Ihre Kirchheimbolander Trachten- und Volkstanz-Gruppe im idyllischen Hof der Familie Dr. Sießl, Amtsstraße 1

zu Hähnchen vom Grill
hausgem. Gulaschsuppe
Kaiserschmarren mit Apfelmus
Kaffee und Kuchen in reicher Auswahl



und einer ausgesuchten Palette Zellertaler Qualitäts- und Prädikat-Weine.

Hoflaube Nr. 6

Ihre Kirchheimbolander Trachten- und Volkstanzgruppe

Wo feiert man den Abschluß nach dem Rundgang durch Höfe und Lauben?

im Hof Voelckel
Mit Weinprobierstand!

Bei gutem Essen, gepflegten Weinen und klangvoller Musik ist Stimmung und Gemütlichkeit, auch bei schlechtem Wetter. Dafür sorgt nicht zuletzt die weitgehende Überdachung.

**Sonntag
KAFFEE UND KUCHEN**

Kommen Sie.
Verleben Sie ein paar frohe Stunden.

Und am Montag schmecken wieder die bekannten Kerchener Leberknödel

(Reservierung erwünscht, Tel. 3474)



Herzlich Willkommen
zur Hoflaube Nr. 10

Carl-Glaser-Straße 2 – Forstamtshof –

**Wild aus unseren Wäldern
An allen 3 Tagen:**

Wildschweinbraten mit Beilage	DM 13,50
Rehrbraten mit Beilage	DM 13,50
Hirschbraten mit Beilage	DM 13,50
Wildgulasch mit Beilage	DM 9,--
Wildschwein-Schinken-Platte	DM 7,--
Montag, ab 11 Uhr: Wildschwein-Wellfleisch	DM 9,--

Altbewährte Zubereitung

Zum Wildessen besonders zu empfehlen: Auserlesene Rot- und Weißweine aus dem Zellertal · Unterhaltungsmusik · Überdachte Sitzplätze
Sonntag, ab 11 Uhr bläst die Jagdhorn-Gruppe zum Schüsseltreiben!

Es freut sich auf Ihren Besuch: Radfahrer-Verein Bolanden

Gustl Stark, Graphik – Prägetiefdruck

vom 20. August bis 4. September 1989
in der Galerie KUNST edition Waldherr, Neue Allee 11
Vernissage, Sonntag, 20. August, 11.00 Uhr.
Gustl Stark, geboren 1917 in Mainz, Kunstschule Mainz und Würzburg. 1944-48 Akademie der bildenden Künste Nürnberg. 1959 Förderpreis des Landes Rheinland-Pfalz. 1962 Kunstpreis der Stadt Mainz. 1969 Silbermedaille „Grand Prize New York“. 1970 Silbermedaille 7eme Grand Prix des Paques Nice. 1976 Graphikpreis X Gran Roconocimento International, Museo de Arte Contemporaneo de Bogota, Kolumbien. 1963 bis 1975 Lehrauftrag am Staatl. Hochschulinstitut für Kunst und Werkerziehung an der Joh. Gutenberg-Universität Mainz. Entwickelt seit 1965 eine eigene graphische Drucktechnik, den Präge-Tiefdruck. Ab 1946 hat sich Gustl Stark an einer Vielzahl internat. bedeutsamer Gruppenausstellungen in Europa und Übersee beteiligt.

Musik zur Unterhaltung und zum Tanz



am Sa. ab 18 Uhr, am So. ab 15 Uhr, am Mo. ab 20 Uhr
mit H. L. Burckart, Oberhausen/Appel
Lassen Sie sich's schmecken bei Weinen der Weingüter
Werner Schmidt, Obermoschel und Müller & Metzger, Einzelthum, bei Spießbraten, Mozartsteaks, Bratwürsten oder Kuchen und Kaffee.

Sonntags ab 11 Uhr: Ballett-Matinee
15 Uhr: Treff der Altkirchheimer mit Bürger
Dr. L. Sießl und den Beigeordneten
Montags ab 11 Uhr: Leberknödel

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im früheren Ehrenhof des Schlosses!
Gesangverein Haide – Verschönerungsverein Haide

Besuchen Sie während des Heimatfestes

Drei Sommertage in der Kleinen Residenz



die Hoflaube Nr. 7

„Zum Löwen“

des Vereins
Heimatmuseum e.V.
Kirchheimbolanden.

*Auserlesene Nahweine von den
Weingütern*

Bubrmann-Becher, Kalkofen
Ing. Großmann, Oberndorf
Habnmühle P. Linxweiler,
Mannweiler-Cölln

*Erstklassige Fleisch- und Wurstwaren
liefert:*

Metzgerei
Kurt Schäfer,
Kirchheimbolanden

Gönnen Sie sich einige erholsame Stunden!
Wir, die Mannschaft des Vereins Heimatmuseum,
möchten Sie gerne verwöhnen.

Abweichend vom Residenzfest-Führer bieten wir an allen Tagen an:
Gebackener Camembert mit Preiselbeeren und Toast
 Vom Holzkohलगrill:
Zwiebelsteak mit Balkansalat und Brot (vom Schweinenacken)
Kräuterbuttersteak mit Balkansalat und Brot (vom Schweinenacken)
 Sonntag, ab 15 Uhr: Kaffee und Kuchen
 Montag: Tag der Betriebe ab 11 Uhr
 Menü: Gulaschsuppe, Steak mit Salat u. Brot



Die Nr. 15

Die schicke Kronenpassage wird beim diesjährigen Residenzfest erstmals zur Hoflaube Nr. 15. Umgeben von den herausgeputzten Fassaden wird die „Ranzengarde“, bekannt durch ihre Auftritte während der Kibo-Prunksitzungen, die Gäste bewirten.

Ein neuer Anziehungspunkt während des sonn-täglichen Einkaufsbummels am 13. August.

Entdecken Sie die Macht der Farben!

Unterstreichen Sie Ihre individuelle Schönheit.

Entfalten Sie Ihr persönliches Selbstwertgefühl.

Welcher Farbtyp sind Sie?

Entdecken Sie Ihre persönliche Jahreszeitenpalette.

Farbberatungsseminare und Typbestimmung ab sofort bei Ihrer



Drogerie ERLEBACH
 Photo-Porst · Neufomdepot · Kosmetik
 Sonnenstudio · Kosmetik-Institut
 Kronenpassage, Telefon 0 63 52 / 22 57
 6719 Kirchheimbolanden

Farbberatungsseminar und Farbenpaß mit 40 Stoffmustern und farblich abgestimmtes Tages Make up DM 100,-

Lassen Sie sich gleich einen Termin reservieren
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gittes
Stoff- u. Handarbeitsladen



vom 31.7.
 - 12.8.89

Sommerschluß-
 verkauf



Stoffe
 ab DM 5,-

Schloßstr. 22 · Kronenpassage · 6719 Kirchheimbolanden · ☎ 0 63 52 / 21 44

PFAFF
 Nähmaschinen

Reparaturannahme
 aller Fabrikate

horch emol...

Die Jagdhornbläser-Gruppe ruft am Residenzfest-Sonntag zum Schüsseltreiben.

In Kirchheimbolanden ist mittwochs den ganzen Tag EINKAUFSTAG!

do musche hie...

In der Schillerstraße 5 wird an den „Drei Sommertagen in der Kleinen Residenz“ musiziert und getanzt.

Herzlich Willkommen!



Zum 39. Residenzfest in unserer Stadt rufe auch ich Ihnen ein herzliches Willkommen zu und wünsche Ihnen ebenfalls einige erlebnisreiche und schöne Stunden.

Besuchen Sie die herrlich geschmückten Hoflauben und genießen Sie den edlen Rebensaft, treffen Sie sich mit lebensfrohen Menschen und laben Sie sich an den verschiedenen Pfälzer Spezialitäten.

Hoflaubenbetreiber, Winzer, Hotels und Gaststätten haben wieder hervorragende Vorarbeit geleistet, um das Beste für Sie zu bieten. Es wird sicherlich wieder ein gutes Fest. Meinem Gruß an unsere Bürger, Gäste und Besucher unseres Heimatfestes darf ich diesmal auch ein Dank an alle Helfer anfügen, die sich Jahr

für Jahr um unser schönes Fest bemühen und es zu einem überregionalen Ereignis werden lassen.

Dank in herzlicher Form auch an unsere Standbetreiber, Schausteller und Inhaber von Fahrgeschäften, die uns alljährlich gute und geordnete Markt tage sichern.

Wir sollten während der Festtage mit unseren Lieben auch mal einen Bummel über den Markt machen und uns wie früher auch dort vergnügen.

Ich wünsche schöne Stunden, sicher sehen wir uns mal bei Ihrem Besuch in unserer Stadt.

Ihr

Dr. Sießl

Stadtbürgermeister

Residenzfest

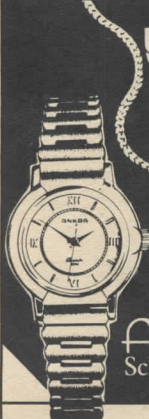
Es fing an mit einem „Tanz in die Mainacht“ den der neu gegründete Verkehrsverein Kirchheimbolanden 1950 organisierte. Der Erfolg war so überwältigend, daß man daraus die „Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“ schuf und aus diesem Anlaß in einem Festzelt „an der alten Turnhalle“ ein großes Programm ablaufen ließ.

Da zog der Fürst mit Gefolge ein, das Hofballett tanzte, da sangen Berühmtheiten wie Margit Sponheimer, die „Kleine Cornelia“, Ellen Friese, Jan Gregor, Trude Hoffmeister, da wirkten Humoristen mit wie Heinz Erhardt, Max Strecker, da traten Helmut Metzger und Kurt Dehn auf, es spielten damals bekannte Orchester und Bands wie die „Cindys“, „Astoria“, die „Goldene Acht“, es wurden Reitturniere und Jagdspringen organisiert, die Weinhoheiten zogen im Blumenkorso durch die Stadt, und es kamen wie heute

die Kirchheimer aus aller Welt zu einem Stelldichein in die alte Heimat.

Nach mehr als zwanzig Jahren wurde man der Festzeltatmosphäre müde, auf der anderen Seite hatte sich Kirchheim mehr und mehr herausgeputzt und es bot sich an, zur „Frohen Einkehr“ hinter Mauern und Türmen einzuladen. Vereine quartierten sich in den Höfen ein, Weingüter aus dem Donnersbergkreis bauten ihre Probierstände auf und so wurde die ganze Altstadt in das Residenzfest einbezogen. In diesem Jahr sind es 15 Höfe, die miteinander um die Gunst der Besucher wetteifern und über 20 Gaststätten zum Teil mit einladenden Biergärten sind rüstet, ihre Gäste zu verwöhnen. Also dann: feiern Sie mit und genießen Sie

**Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz**



Qualität
aus Deutschland
weltweit bewährt

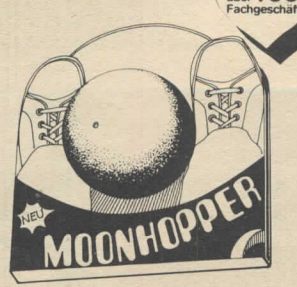
Uhren Rappl
6719 Kirchheimbolanden
Schloßstr. 18 · Tel. 3488
Eigene Reparaturwerkstatt

Sonderangebot über das Residenzfest

Jahresuhren mit Quartzwerk	16 cm hoch	DM 49,-
	23 cm hoch	DM 58,-



Ottifanten Spiel, Dornröschen auf Otto's Art, ein Brettspiel für 2-6 Personen, ab 7 Jahre



MOONHOPPER

Spielwaren - Tabakwaren
Toto - Lotto - Reisebuchungen
R. & H. Merten - Vorstadt 11
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Moon-Hopper, trainiert den Gleichgewichtssinn und die Beinmuskulatur

DM 17,90

Mode u. Wäsche Kaiser · Mode u. Wäsche Kaiser ·



Unsere neue Herbst Mode '89

Maschenbild

Fantasie in Hülle und Fülle

das Geheimnis der gutangezogenen Frau

Ihr Mode u. Wäsche Kaiser

Vorstadt 33 1/2
Kirchheimbolanden

Geschenkstube
Joh. Marx
 Inh. G. Hirsch
 Am oberen Stadttor
 seit 1848
 Alte Messerschmiede

**Ist doch klar -
 ich kauf bei SPAR!**

Weisser Riese
 3 kg TP DM **7,99**

Bess Toilettenpapier
 8 x 248 Blatt P. DM **3,33**

Valencia
 Orangensaft 0,7 Ltr. Box. . DM **1,79**

Suchard-Milka
 Schokolade 100g Tfl. . . . DM **-,99**

Gewürzgurken
 720 ml. Glas DM **-,89**

**Auch über den Sommer!
 Jeden Donnerstag
 frische Fische!**

SPAR 
MARKT Karck
 Telefon 3579

**Weiblicher Lehrling
 gesucht!**

Wenn es um
Gardinen geht
 dann zu Ihrem **KRAUTOL Intercolor**-Partner
Gardinenstudio
 Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
 Farben · Tapeten · Bodenbeläge
KRAUTOL Intercolor

herausgeputzt

Haus Marx, Langgasse

Das alte Haus, Langgasse 37, 1740 von Georg Fridrich Hack, dem damaligen Stadtbürgermeister wechselte in den nahezu 250 Jahre nur dreimal die Besitzerfamilie und gehört seit 130 Jahren der Messerschmiede-Familie Marx.

Die Fundgrube für Geschenke und Stahlwaren hat ihr altes Gesicht wiederbekommen und zeigt ein herrliches Fachwerk. Ein neues Schmuckstück in unserer Stadt.

Kundenfreundlich

Karck

Das älteste Lebensmittelgeschäft der Stadt, der SPAR-MARKT - KARCK hat umgebaut und bietet die große Warenpalette auch in den Frischwaren-Abteilungen kundenfreundlich und übersichtlich ein.



renoviert

Schuhecke

Im hell und freundlich renovierten Geschäft präsentiert die Schuhecke Servas ein noch umfangreicheres Angebot, - so richtig zum anregenden Durchschlendern.



Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
 Kirchheimbolanden
 Vorstadt 44
 gegenüber
 KSK

**Unsere Topangebote
 in Preis + Qualität
 für den Herbst.**

attraktiver Pumps
 schw. Nubuk, mit farbigen
 Ziernähten

DM **99,90**



**flotter
 jugendl. Radler**

Velour schw./pink oder
 schw./mint
 Sonderpreis DM

29,90

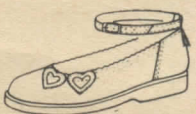
mod. Ballerina
 echt Leder mit
 farb. Paspelierung

DM **39,90**

Kinder-Spangenschuh

schwarz Lack mit farb.
 Applikationen gute Paßform
 durch Gummizug

ab DM **49,90**



Mädchen Lackschuh
 zum Schnüren, schwarz/viola
 kombiniert

ab DM **49,90**

**Top-modischer
 Herren-Slipper**

feinstes Chevré-Leder,
 kork/buche/tanne komb.
 kräftige Kernleder-Sohle,
 Leder Decks.

DM **149,90**

Herren Schnür-Schuh
 geschmeidiges Oberleder
 Lederfutter und Decksohle
 Luftpolstersohle

DM **79,90**



WEINFEST „Rund um die Naheweinstraße“

- Fr. 1. September 20.00 Uhr Große Naheweinprobe in der Sporthalle in Obermoschel
- Sa. 2. September 14.00 Uhr Weinfroher Nachmittag mit Unterhaltungsmusik auf dem Marktplatz in Obermoschel
- 16.30 Uhr Empfang der Weinmajestäten
Aufführung des historischen Stiefeltrunkes
- So. 3. September 11.00 Uhr Frühschoppen auf dem Marktplatz, Unterhaltungsmusik und Tanz.
Weinkogel-Hindernislauf mit schönen Weinpreisen.

Der Erlös mehrerer Weinverlosungen vom Wochenende geht an die Kinderkrebshilfe.

Obermoschel und der Wein

Im südlichsten Teil des Naheweinbaugebietes liegt der Weinort Obermoschel – die kleinste Stadt der Pfalz.

Vom 1.-3. September sind die Obermoscheler von Kopf bis Fuß auf Wein eingestellt. Kein Wunder! An diesen drei Tagen feiert man hierzulande das traditionelle Weinfest „Rund um die Naheweinstraße“. Edle Tropfen laden bei der großen Naheweinprobe am Freitagabend zum Verkosten ein. Am Samstagabend gibt sich dann der „Weinadel“ die Ehre.

Aber es muß nicht unbedingt das Weinfest sein. Ein Besuch in dem hübschen Ort mit seinen winkligen Gassen und hübschen Fachwerkhäusern ist jederzeit ein Erlebnis. Ebenso der Blick auf die herrliche Landschaft um Obermoschel aus „luftiger Höhe“, von der Ruine der Moschellandsburg. Und der Wein?

Den kann man auch in den gemütlichen Probierstübchen der Weingüter kennenlernen.

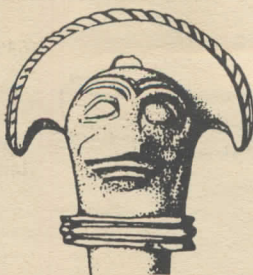
Sehr zum Wohle!



– Weinort Obermoschel –

„Keltennadel“ für Wanderfreunde

Das Wandern – für viele Vergnügen, Entspannung oder Ausgleichssport, wird im Donnersbergkreis mit einer einzigartigen Wandernadel belohnt. Es ist die Nachbildung eines keltischen Achsnagels mit Maskenkopf – ein Fundstück vom Donnersberg. Wer dieses schöne Souvenir besitzen möchte, kann es durch Wanderfleiß erwerben. Er muß mindestens vier vorgeschlagene Wanderungen absolvieren. Der „silberne“ Achsnagel ist der Lohn für acht Wanderungen. Wer gar zwölf Touren zurücklegt, bekommt „Gold“. Stempelabdrücke von ortsansässigen Gaststätten belegen im Wanderpaß, wohin der Bewerber um die Keltennadel seine Wanderschuhe gesetzt hat.



...befindet sich der Donnersbergkreis. Ein Blick auf die Landkarte wird diese Aussage bestätigen. Der 687 Meter hohe Donnersberg, der höchste Berg der Pfalz, ist ein weiteres Indiz. Aber damit nicht genug: Innerhalb des Landkreises wachsen Weine in zwei Anbaugebieten. Ist das nicht Spitze?

Zum Wein gehören Weinfeste. Zwei davon und weitere Attraktionen stellen wir heute vor.

Willkommen beim Nordpfälzer Herbstfest

Während in Kirchheimbolanden das Residenzfest gefeiert wird, rüstet man sich in Rockenhausen schon für das NORDPFÄLZER HERBSTFEST. Ein erlebnisreiches Wochenende vom **8.-11. September** steht den Festgästen bevor. Im Mittelpunkt des traditionsreichen Festes steht der Wein aus dem Zellertal und von der Nahe. Der Festzug am Sonntag nachmittag, Kunstausstellung und Heimatgeschichtliches sowie Musikprogramm für jung und alt sind Bestandteil des bunten Programms.

Wie's damals war...

Die hübsche Obstbaumgemeinde Dannenfels erweckt an zwei Tagen im Jahr 1989 alte dörfliche Traditionen zu neuem Leben. In dem Dorf am Fuße des Donnersberges ist am **26. und 27. August Historischer Dorfmarkt**.

Wenn die Besucher von Stand zu Stand schlendern, kommt bei den Erwachsenen ein Gefühl von Nostalgie auf. Die Kinder sind hell begeistert, wenn sie den „Dorfpolizisten“ mit der Spitzhaube, den Scherenschleifer und den Schmied sehen. Daß auch für das leibliche Wohl gesorgt wird, gehört ebenfalls zur Tradition.



Fundgrube für Mineralienfreunde

Haben Sie jemals Tausende von Mineralien auf einem Haufen gesehen? Die Mineralienbörse in Imsbach bietet Ihnen diese Möglichkeit; sie ist in Sachen Mineralien die reinste Fundgrube.

Zum fünften Mal lädt der Donnersberg-Touristik-Verband für den **16. und 17. September** in die Gemeinschaftshalle des einstigen Bergmannsdorfes ein. Bei Mineralienfreunden aus nah und fern hat die Börse einen „Stein im Brett“. Das heißt: Sie kommen immer wieder, weil jedes Jahr etwas neues geboten wird. In den Ausstellungsräumen herrscht ein geschäftiges Leben und Treiben. Man schaut sich lebhaft um, ob es ein Kleinod für die Sammlung zu ergattern gibt.

Dieses Jahr breiten über 40 Aussteller auf 82 Tischen und in Vitrinen ihre Schätze aus. Mineralien und Fossilien vom Land um den Donnersberg gibt es zu bestaunen – und darüber hinaus Fundstücke aus aller Welt.

Nutzen auch Sie das Angebot zum Informieren, Tauschen und Kaufen!!

Weitere Informationen bekommen Sie beim:

Donnersberg-Touristik-Verband

Uhlandstraße 2
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 063 52/1712

DTV

GOTTFRIED FLECKENSTEIN

Maschinen u. Werkzeuge für die Holzbearbeitung
Reparaturen · Werkzeugschärf-Dienst
An- und Verkauf von gebrauchten Tischlereimaschinen
6719 K'bolanden - Marnheimer Str. 90 - Tel. (063 52) 32 49

**Elektroinstallationen
Elektrogeräte**

Elektro Scharfenberger

Langstr. 7 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/2123

... das Studio
mit guter Laune
auf Schritt und Tritt!

VT
Tanzschule

**NEUE
TANZKURSE**

Kirchheimbolanden
September '89
Jetzt Anmeldung!
063 55/2028

Tanzkurse Jugendliche

Grundkurs	Sonntag	3.9.'89	18.00 Uhr
F-Kurs	Sonntag	3.9.'89	17.00 Uhr

Tanzkurse Erwachsene

Grundkurs	Sonntag	3.9.'89	20.00 Uhr
F-Kurs	Sonntag	3.9.'89	21.00 Uhr

Sonstige Kurse

Kindertanz	Mittwoch	6.9.'89	14.30 Uhr
Disco-Fox	Dienstag	5.9.'89	19.00 Uhr
Rock'n Roll	Dienstag	5.9.'89	20.00 Uhr

Kurse in der
TVK Halle!

Tanzschule
Lukiewski

Telefon (06355) 2028



Stadtsanierung Kirchheimbolanden

Sanierungsbüro geschlossen wegen Betriebsurlaub

Wie der Sanierungsbeauftragte mitteilt, bleibt das Sanierungsbüro, Am Wehrgang 13, wegen Betriebsurlaubs am Donnerstag, den 27. 7. 1989, und am Donnerstag, den 3. 8. 1989, geschlossen. Der nächste Beratungstag findet wieder am Donnerstag, dem 10. 8. 1989, statt. Der Sanierungsbeauftragte steht allen Eigentümern oder den übrigen am Sanierungsgeschehen in Kirchheimbolanden interessierten Bürgern in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr, Tel. 40 04-83, zur Beratung und Information zur Verfügung.

Konzertreise

Die Trachten- und Volkstanzgruppe 1968 e.V. Kirchheimbolanden geht vom 24. bis zum 29. August auf Konzert-Tournee nach England. Musik- und Tanzvorführungen sind u.a. in Harpenden, der Partnerstadt von Alzey vorgesehen.

Der Vorsitzende Karl-Heinz Kraut übergab dem Heimatmuseum Kirchheimbolanden die von Frau Dr. Edeltraud Sießl geschnitzten Holzfiguren, welche früher den Maibaum zierten.

Tanzen – was bringt's?



Für die Freude am Tanzen gibt es keine Altersgrenze! Die ganze Familie kann dieses schöne und gesunde Hobby betreiben. Es fördert die Konzentration und die Fähigkeit, Körperbewegungen zu koordinieren. Junge Leute finden bei Musik und Tanz Entspannung als Ausgleich zum Schulstress. Erwachsene gewinnen mit dem Tanzsport eine interessante Freizeitbeschäftigung zu zweit, die zudem der Gesundheit wohltut. Und das Schönste ist:

Tanzen macht Spaß!!

Die Tanzschule Lukiewski bietet Tanzfreunden und solchen, die es werden wollen, ab September ihr neues Kursprogramm. Für Jugendliche gibt es Grundkurse, Fortgeschrittenenkurse, Medaillenkurse, sowie Unterricht für Disco-Fox und Rock'n Roll. Erwachsene können an Grund- und Fortgeschrittenenkursen teilnehmen. Der Kindertanz wird seit der letzten Saison angeboten. Dabei bestätigte sich: Kinder tanzen gern und bekommen dabei auf spielerische Art ein Gefühl für Rhythmus und verlieren Bewegungshemmungen.

Die Kursabende sind nur ein Aspekt im Terminkalender der Tanzschule Lukiewski. Hinzu kommen Kursfeten, Schwimmbaddiscos und die festlichen Bälle zum Saisonabschluß. Als Höhepunkt des Abschlußballs können die Tanzschüler den Gästen ihre Lernerfolge demonstrieren. Damit es eine unvergeßliche „Ballnacht“ wird, gibt es abwechslungsreiche Show-Einlagen. So sorgten in der vergangenen Saison eine hervorragende Latein-Formation und der Deutsche Meister der Playback-Show für begeisterte Stimmung.

Alle Anfragen über Tanzsport und Kursangebot beantwortet die Tanzschule Lukiewski unter Rufnummer 063 55/2028.

Volksbildungswerk Albisheim

- HERBSTPROGRAMM -

Mit dem Ende der Großen Ferien endet auch beim Volksbildungswerk Albisheim die Sommerpause. Eine Vielzahl neuer Kurse beginnt noch im August oder in den ersten Wochen des Septembers. Den „alten Rennern“ gesellen sich einige neue Ideen hinzu, sämtlich den Interessen der Bevölkerung nachgespürt und mit geeigneten Lehrkräften ins Programm aufgenommen.

So wird eingeladen, „Puppenkinder aus Trikotstoff“ zu arbeiten, in der Küche des Prot. Gemeindehauses liebe Gäste mit „Spezialitäten aus der eigenen Küche“ verwöhnen zu lernen, „Süße Köstlichkeiten aus der Weihnachtsbäckerei“ zu versuchen oder „Pilze – die Früchte des heimischen Waldes“ zu erkunden. Daneben lockt ein „Nähkurs für Anfängerinnen“, eine Ideensammlung zur Gestaltung „Fröhlicher Kindergeburtstage“ und ein Kosmetikkurs. Der bereits im Frühjahr angebotene Yoga-Kurs ist wieder aufgenommen ebenso wie das Seminar „Frauenliteratur“, das sich an Lesehungrige richtet und mit Erfolg bereits im vergangenen Semester stattfand. Neu in der Sparte „Gesundheit und Persönlichkeitsentwicklung“ ist ein „Selbstsicherheitstraining“, das sich über zehn Sitzungen erstreckt, während an drei Abenden im November „Meditatives Tanzen“ vorgestellt wird. Natürlich wird auch der Tanzkreis für Seniorinnen fortgesetzt, der sich vierzehntägig im Prot. Gemeindehaus trifft.

Gelichermaßen geeignet für Erwachsene wie auch für Kinder ab 10 Jahren ist der Computerkurs „Einführung in das Text- und Malprogramm GEOS“. Eigene Kenntnisse in der englischen und französischen Sprache zu erweitern und zu festigen ist ebenso Gelegenheit gegeben, während der amüsanten Sprach- und Kochkurs „Famiglia Italiana“ eine Fortsetzung findet.

Maschinenschreiben für Anfänger und Fortgeschrittene wurde ebenfalls wieder ins Programm aufgenommen.

Besonders viele Überlegungen gehen immer dem speziellen Angebot für Kinder voraus. Hierbei sollen vor allem die musischen Bereiche berücksichtigt werden. Malen, Töpfern, Basteln und Kochen sind schon längst Festpunkte im Angebot. Erweitert wurde diesmal um eine neue Idee: Wissenswertes „Rund um den Zirkus“ können

Kinder ab dem Vorschulalter lernen, spielen und erfahren unter Anleitung von Mitgliedern der „Familie Hesselbach“. Man darf gespannt sein, was den Kindern bei der beabsichtigten Vorstellung alles eingefallen ist! Ebenfalls neu hinzugekommen ist ein Angebot, das sich an Kinder zwischen 10 und 14 Jahren richtet: „Diskutieren will gelernt sein.“ Zeigt es sich doch immer wieder, daß es gerade Kinder vom Land gar nicht so einfach haben, in gutem Deutsch ihre Gedanken in Worte zu fassen und geschickt zu argumentieren. Dabei Hilfestellung zu leisten ist das Anliegen dieses Kurses.

Die Vorträge, die kostenlos im Rathaus gehalten werden, sind den Themen „Unfallverhütung im Haushalt“, „Albisheim im Wandel der Zeiten“ und „Atem und Bewegung“ gewidmet, wobei bei letzterem sogar Gelegenheit zu praktischen Entspannungsübungen gegeben ist.

Zu den kulturellen Höhepunkten im Winterhalbjahr können zwei Veranstaltungen gerechnet werden, die in Zusammenarbeit mit der Prot. Kirchengemeinde, dem Kunstförderkreis und der Kreismusikschule durchgeführt werden:

So stellen anlässlich des Albisheimer Königsfestes die beiden Künstlerinnen Ilo Jung und Dorothea Diener Keramik- und Aquarellarbeiten im Prot. Gemeindehaus aus, während am 2. Advent in der Peterskirche ein Ensemble junger Musiker der Mainzer Musikhochschule ein Konzert auf alten Instrumenten gestaltet.

Last not least findet man in dem gelben Arbeitsprogramm des Volksbildungswerks, das in den nächsten Tagen an alle Albisheimer Haushalte verteilt wird, auch einen Hinweis auf die große Ausstellung aller Albisheimer Bürger und Vereine, die am 5. November in der Pfrimmhalle stattfindet. Zum Thema „Lebendiges Albisheim“ ist dort eine Präsentation zahlreicher Aktivitäten geplant, bei der Gruppen und Einzelpersonen aus dem Ort ihre Hobbies und Interessen vorstellen können. Dazu schreibt das Volksbildungswerk einen Amateurfotowettbewerb aus, für dessen Gewinner die Kreisvolkshochschule interessante Preise beisteuert. Natürlich werden bei dieser Gelegenheit auch Arbeiten aus den einzelnen Kursen vorgestellt.

Anmeldungen zu allen Veranstaltungen – auch zur Teilnahme an der Ausstellung „Lebendiges Albisheim“ – werden von Eva Unger, Tel. 063 55/410, entgegengenommen.



zollitsch

ALFTM & ©

**Wir führen ALF-Brillen
Die tollen
Kinderbrillen
mit Federscharnier**



Optik-Ecker

Vorstadt 28
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/17 16

Volltreffer im Sommer-Schluß-Verkauf

vom 31. 7. bis 12. 8. 1989

Das ist geschenktes Geld für Teppiche, Brücken und Teppichboden

Teppichboden

Rippschlinge 100% Synthetic
400 cm breit qm nur DM **6,95**

Teppichboden

Feinschlinge beige/braun meliert
400 cm breit qm nur DM **9,90**

Teppichboden

Grob-Berberschlinge
400 cm breit qm nur DM **13,50**

Bunt Fleckerl

handgewebt
Größe 70x140 cm Stück nur DM **13,50**

Tufting Teppiche

sehr strapazierfähig
bestens für Küchen geeignet
Größe 167x235 cm Stück nur DM **79,00**

200x300 cm Stück nur DM **109,00**

Webteppiche

100% Schurwolle
mit klassischem Orientmuster
eine Spitzenqualität
Größe 65x135 cm Stück nur DM **56,50**

82x155 cm Stück nur DM **79,90**

200x300 cm Stück nur DM **380,00**

Tufting Läufer

eine sehr strapazierfähige
Läuferqualität von der Rolle
90 cm breit m nur DM **13,50**

110 cm breit m nur DM **16,00**

Bettumrandung

3tlg. Blumenmuster
nur DM **89,00**

Riesen Auswahl

Badezimmergarnituren

waschmaschinenfest
3 teilig
schon ab DM **22,00**

**FARBEN · TAPETEN
BODENBELÄGE**

Mannheimer Straße 68 A
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 063 52/35 91

**Raumdecor
Petra Menck**



TVK-NACHRICHTEN



Basketball

Basketballer bestehen Prüfungen
Fünf engagierte junge Nachwuchsspieler haben in den letzten Monaten verschiedene Lehrgänge besucht und nun erfolgreich die Prüfungen zum Trainer oder Schiedsrichter bestanden. Slavko Vrbanc, Kai Müller und Hans-Christi-an Bitschnau bestanden erfolgreich die Abschlußprüfung (Theorie und Praxis) zum lizenzierten Trainer. Auch Jörg Füge und Timo Holstein waren erfolgreich. Die beiden TVK-Basketballer schafften auf Anhieb den Erwerb der Schiedsrichter-D-Lizenz und dürfen nun als zwei der Jungsten bei den „Grauhemden“ im Basketballverband Pfalz mit ihren sechs Vereinskollegen in der nächsten Saison dafür sorgen, daß die Regeln der Fairness im pfälzischen Basketballsport eingehalten werden.

Second Team Leistungsorientiert

Im Neuaufbau wird es in der neuen Saison bei der zweiten Herrenmannschaft des TVK geben. Jahrelang das „Sorgenkind“ des Vereins – ohne Trainer und teilweise gerade mit dem notwendigen Minimum an Spielern entgingen die Kreisstädter in der letzten Saison nur knapp dem Abstieg – wird die „Zweite“ als echter Unterbau zur ersten Mannschaft völlig verändert in die neue Punkterunde der Bezirksliga gehen. Der neue Trainer Rainer Zschernig möchte eine

optimale Mischung zwischen erfahrenen Akteuren und jungen Nachwuchsspielern bilden, die dann mittelfristig an den Aufstieg in die Landesliga Rheinhessen-Pfalz denken können.

Ex-TVK-ler in der Bundesliga

Dirk Feistel, ehemaliger Punktesammler des TVK, konnte durch den Wechsel zum Regionalligameister TSV Speyer einen lang ersehnten Wunsch wahr machen. Der 2,05 Meter große Gölheimer, der den Basketballsport beim Turnverein erlernte, kann bei der einzigsten pfälzischen Mannschaft in der II. Bundesliga unter Beweis stellen, daß er auch dort und in dieser Spielklasse ein wertvoller Leistungsträger ist. Für Dirk Feistel steht auf jeden Fall ein ganz großes, vielleicht das größte, Abenteuer in seiner Basketball-Karriere bevor.

U 21 – Auswahl in Schweden

Eine in dieser Form noch nie zusammengestellte TVK-Auswahl (alles Spieler unter 21 Jahren) hat sich letzte Woche auf den Weg nach Schweden gemacht, wo sie ganz in der Nähe von Stockholm an einem großen internationalen Basketballturnier teilnimmt. Neben Spielen, z.B. gegen die russische Mannschaft aus Tallin, werden die TVK-Basketballer auf ihrer außergewöhnlichen Fahrt auch Eindrücke von Land und Leuten sammeln. Ausflüge ans Meer und nach Stockholm sind genauso vorgesehen wie der Besuch eines großen Freizeitparks. Für den TVK gehen folgende Spieler mit auf die große Reise: Hans-Christi-an Bitschnau, Wolfgang Ebel, Jörg

Dietrich, Jochen Berg, Klaus Schabler, Carsten Bauer, Jörg Füge, Markus Mayer, Markus Hofmann, Christoph Bauer und Kai Müller.

Trainingsbeginn

Die TVK-Mannschaften nehmen im August das Vorbereitungstraining für die neue Basketball-Saison wieder auf. Die einzelnen Spieler erhalten jeweils von ihrem Trainer über Trainingszeit und -ort in den nächsten Tagen Bescheid.



Badminton

Sommerpause beendet

Die Federball-Enthusiasten des TVK haben ihre vierwöchige Sommerpause beendet und mit dem 1. August wieder das Training aufgenommen. Ort und Zeit haben sich nicht geändert.



Judo

Würfe und Griffe demonstriert

Elf junge Nachwuchskämpfer der Judoabteilung legten in den letzten Tagen erfolgreich ihre Gürtelprüfungen ab. Unter der Obhut von den Gürtelprüfern Sabine Rüffer und Helmut Dick sowie der Gesamtaufsicht von Hans Schwab bewältigten die jungen TVK-Akteure beeindruckend die gestellten Aufgaben. Den Gelbgurt erreichten Kerstin Guth, Christine Klein, Anja Stumpf und Claudia Guth, die nächst höhere Prüfung schafften Christoph Ritthaler, Carsten

Kuhn und Michael Grauer. Die Grüngurt-Prüfung bestanden erfolgreich Sonja Hartmüller, Heike Mund und Thorsten Schwotzer. Die höchste Auszeichnung an diesem Tag wurde Axel Dedores zu teil, der nun mit dem blauen Gurt auf der Matte kämpfen darf.



Kegeln

Karl-Miedreich-Gedächtnis-Turnier voller Erfolg

Auch zum achten Mal ging das nun schon traditionelle Kegeltturnier um den Karl-Miedreich-Gedächtnis-Pokal erfolgreich über die Bühne. 41 Mannschaften waren in fünf verschiedenen Wettkampfklassen an den Start gegangen, sogar aus Heidelberg scheute ein Team die weite Anreise nicht. Zwei Wochen lang kegelten sowohl Freizeit- als auch Leistungssportler in die vollen, bei einer abschließenden großen Siegerehrung wurden die Erstplatzierten ausgezeichnet. Die Ergebnisse im Einzelnen:

Leistungsgruppe I männlich:

1. TSV Schott Mainz, 2. SKC Pfeddersheim, 3. KC 25 Mannheim

Leistungsgruppe II männlich:

1. ASV Kaiserslautern, 2. Holzfäller Heidelberg, 3. SC Olympia Miesau

Leistungsgruppe weiblich:

1. SKC Fortuna Alzey, 2. TV 1817 Mainz, 3. TSV Schott Mainz

Freizeitgruppe männlich:

1. – 3. Platz Goldene Neun Ransweiler, (1. – 3. Mannschaft)

Freizeitgruppe weiblich:

1. Beinah St. Alban, 2. Fall um, 3. Beinah St. Alban II

Die perfekte Wohneinrichtung

- kostenloses Ausmessen beim Kunden
- kostenloses Planen und Beraten
- mit Vorlage ausgearbeiteter Angebote mit Ansichtsskizzen, Perspektiven etc.
- Perfekte Montage und Service
- Wir führen alle namhaften Fabrikate



Eiche hell
Eiche rustikal
Nußbaum Blume
Kirschbaum

Mit dem variablen An- und Aufbauprogramm „Global“ stellen wir Ihnen ein neuentwickeltes Wohnprogramm vor, das durch seine klare, zeitlose Linienführung besticht und dessen Maßflexibilität und Formenvariabilität erwähnenswert ist. Angeboten in 4 verschiedenen Holzarten und jeweils 10 Standardzusammenstellungen bleiben kaum Wünsche. Individuelle Kombinationen sind möglich! Die im Trend liegende Softlineprofilierung aller Einzelelemente lockert das Gesamtbild der Wände angenehm auf.

WohnCenter
WohnCenter
WohnCenter

DIEMER

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · An der B40 · Telefon (06352) 5026

Wir würden uns freuen, Sie am langen Samstag von 9.00 – 17.00 Uhr begrüßen zu dürfen.



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

9 Jahre nach Inbetriebnahme des Gaswerkes Kirchheimbolanden 1887 betrug die höchste Gasfabrikation pro Tag am 21. Dezember 1887 344 m³ Gas.

Der gewonnene Teer wurde wegen Preisverfall zur Unterfeuerung benutzt, ein kleiner Teil konnte verkauft werden.

Bitte vormerken !!!

Die Verbandsgemeinde-Werke und die Stadtwerke Kirchheimbolanden führen gemeinsam am

16. und 17. September 1989

den

„Wassertag Rheinland-Pfalz“

in den Stadtwerken Kirchheimbolanden, Gasstraße 4, durch.



Telekommunikation - Kabelfernsehen

Wir möchten nochmal auf unsere Umfrage aufmerksam machen und die Bürgerinnen und Bürger von Kirchheimbolanden bitten, uns Ihre Meinung für einen Anschluß an das Kabelkommunikations-Netz mitzuteilen.

Die Äußerung ist mit keinerlei Anschlußzwang verbunden und dient nur statistischen Zwecken.

Ist auch Ihre Heizung veraltet?

Nutzen Sie deshalb den Sommer für den Winter.

Sonderaktion „Erdgas“ auch 1989.

Nutzen Sie diese Chance!

Der Umwelt zuliebe!



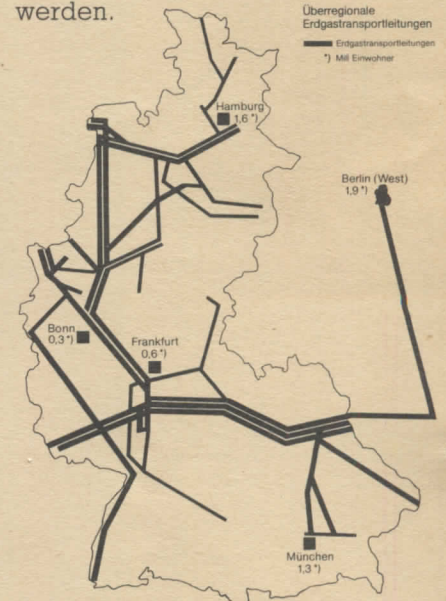
- Neugefaßte Bundesimmissionschutz-Verordnung seit Beginn der Heizperiode 1988/89 in Kraft
- Sie bringt mehr Beanstandungen
- Die sogenannten Kleinfuersanlagen müssen zukünftig hinsichtlich Rußbildung und Abgasverlusten deutlich höhere Anforderungen erfüllen.
- Modernisierung nicht auf die lange Bank schieben
- Auch Steuervorteile, die bis **Ende 1991** befristet sind, nutzen!
- Lassen Sie sich von Ihrem Schornsteinfegermeister oder Ihrem Installateur beraten oder wenden Sie sich direkt an die Stadtwerke Kirchheimbolanden

Wenn Sie, verehrter Kunde, sich jetzt für eine **Erdgasheizung** entscheiden, können Sie bereits von Anfang an mit dem Sparen beginnen.

Die Stadtwerke zahlen Ihnen einen Umstellungszuschuß in Höhe von **DM 500,-** ab 10 kW Anschlußleistung.

Die Aktion ist bis 31. Dezember 1989 befristet. Überzeugen Sie sich selbst, daß sich ein rascher Entschluß für Sie auszahlt und lassen Sie sich beraten.

Der Zuschuß wird gewährt für solche Heizungen, die von einer anderen Energieart auf **Erdgas** umgestellt werden.



Omas Küche

Sauerkirsch-Quark-Auflauf

3 Eigelb mit 125 g Zucker cremig schlagen, 75 g Grieß, 2 Eßl. Zitronensaft, 500 g Magerquark verrühren. 3 Eiweiß steif schlagen, vorsichtig unter die Quark-Masse heben.

500 g entsteinte, gedünstete Sauerkirschen gut abtropfen lassen, unter die Masse rühren, in eine gefettete Auflaufform füllen, auf dem Rost in den vorgeheizten Backofen schieben und bei 200°-225° (Gas Stufe 3-4) etwa 35 Min. backen.

Regelmäßige Wartung der Geräte

Die regelmäßige Wartung der Heizungsanlagen hilft ebenfalls den Energieverbrauch zu senken und den Schadstoffausstoß zu mindern.

Vergleichszahlen der Stadtwerke Kirchheimbolanden

	in % d. Vj.	1988	in % d. Vj.	1987	in % d. Vj.	1986	1985
Einwohnerzahl des Versorgungsgebietes zum 31.12. j. Jahres	+ 1,8	6 407	+ 0,6	6 295	- 0,4	6 258	6 285
Stromabgabe in Mio-kWh	+ 1,7	42,2	+ 3,7	41,5	+ 7,6	40,0	37,2
Gasabgabe in Mio-kWh	+ 1,9	117,1	+ 6,0	114,9	+ 10,6	108,4	97,9
Wasserabgabe in Tm ³	- 0,7	544	- 1,8	548	- 7,0	558	600
Umsatz in Mio-DM	+ 1,3	15,3	- 5,0	15,1	+ 1,9	15,9	15,6
Eigenkapitalanteil in %	- 2,6	38	+ 5,4	39	+ 2,8	37	36
Bilanzsumme in Mio-DM	+ 9,5	12,7	+/- 0	11,6	+ 2,7	11,6	11,3

Kulinarischer Wegweiser durch die Höfe

1. Vorstadt 7 (Anwesen Franz Becker)

Weinprobierstand: Weinkellerei Franz Becker, Kirchheimbolanden;
Qualitäts- und Prädikatsweine aus der Pfalz sowie Sekt,
Schinken-Käse-Croissants, Käsewürfel

2. Neue Allee 11 „Winzergarten“ (Anwesen Waldherr)

Weinausschank: Bernhard Schwedhelm, Zell;
alkoholfreie Getränke, Leberknödel mit Kraut u. Brot,
Saumagen mit Kraut u. Brot, Winzerpfanne

3. Neue Allee 19 (Anwesen Glück)

MGV Bischheim
Weine aus dem Weingut Vogt, Harxheim;
alkoholfreie Getränke, einmarinierte Matjesheringe mit Pellkartoffeln,
frisch geräucherte Forellen, Fischbrötchen, Pfälzer Schnitzel
aus der Pfanne

4. Schloßplatz 3 (Ehrenhof des Schlosses)

Gesangverein Haide und Verschönerungsverein Haide
Weine von der Nahe u. vom Zellertal, alkoholfreie Getränke,
Kaffee und Kuchen, Mozartsteaks, Spießbraten, Haider Rostbratwürste
Montag: ab 11.00 Uhr Leberknödel

5. Amtsstraße 1 (Anwesen Dr. Sießl)

Kirchheimbolander Trachten- und Volkstanzgruppe e.V.
Weinausschank: Weinwerbegemeinschaft Zellertal, Einseththum;
Winzerbetriebe Niefernheim;
Grillhähnchen, Gulaschsuppe, Kaiserschmarren, Kaffee und Kuchen

6. Langstraße 23 „Alte Münze“

(Anwesen Dr. Halbritter/Dr. Sauer)
Verein „Haus der Jugend Kirchheimbolanden e.V.“
Weine aus dem Zellertaler Keller; alkoholfreie Getränke;
Schinkenröllchen, Pizzatoast, Tzaziki
Hoflaubenbetrieb Sonntag u. Montag erst ab 17.00 Uhr
Samstag, 12. August Musikgruppe „3 D“;
Sonntag, 13. August Musikgruppe „Power Baby“;
Montag, 14. August Musikgruppe „4 You“

7. Langstraße 15

(Anwesen am Grauen Turm, ehem. Gastwirtschaft
„Zum Löwen“)
Verein Heimatmuseum e.V. Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weingüter Buhrmann-Becher, Kalkofen;
Ing. grad. Großmann, Oberndorf; Peter Linxweiler, Mannweiler-Cölln;
Kerchener Vesperplatte, Brot mit rohem und gekochtem
Schinken, Rollbraten mit Kartoffelsalat und Brot.
Sonntag und Montag: Rindfleisch mit Meerrettich und Weißbrot.

8. Liebfrauenstraße (Schützenlaube am Schützenheim)

Schützenverein „Tell“ Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weinkellerei K. L. Voelckel, Kirchheimbolanden;
Weinkellerei Franz Becker, Kirchheimbolanden;
Weingut Schloßgarten, P. Kern, Kirchheimbolanden;
alkoholfreie Getränke, Grillsteaks, Saumagen mit Kraut und Brötchen,
Grillwürstchen, Laugenstangen, Käsebrötchen
Montag: Leberknödel mit Sauerkraut und Brötchen

9. Liebfrauenstraße (Hoflaube des Schützenvereins „Tell“)

Partnerstadt Louhans/Burgund
Franz. Spezialitäten, franz. Rotwein, div. Getränke

10. Dr.-Carl-Glaser-Straße 2 (Forstamtshof)

Radfahrer-Verein „All Heil“ Bolanden
Rotwein und Weißwein aus dem Zellertal, Schorle,
alkoholfreie Getränke;
Wildschweinbraten, Hirschbraten, Rehbraten, Wildgulasch, mit Knödel
und Salat, Wildschwein-Schinkenplatte
Montag: Wildschwein-Wellfleisch mit Sauerkraut

11. Am Wehrgang „Roter Turm“

Partnergemeinde Ritten/Südtirol
Tiroler Speck mit Fladenbrot, Südtiroler Rotwein und
alkoholfreie Getränke.

12. Am Wehrgang 13

Sportverein 1910 e.V. Kirchheimbolanden
Zellertaler Weine, alkoholfreie Getränke;
Original Pälzer Bruzzelfleisch, Bratwurst, Käsespieße

13. Schillerstraße 5 „Hoflaube Voelckel“

Weinausschank u. Weinprobierstand:
K. L. Voelckel, Kirchheimbolanden;
Qualitäts- und Prädikatsweine, alkoholfreie Getränke;
Grillsteaks, Thüringer Rostbratwurst mit Brötchen, Quark mit Brot
Sonntag: Rindfleisch mit Meerrettich und Weißbrot, Kaffee und Kuchen,
Montag: Leberknödel mit Sauerkraut

14. Schloßstraße 25 „Pfälzer Schlemmerecke“ (Anwesen Wünstel)

Lebenshilfe Alzey-Donnersberg e. V. Kirchheimbolanden
Wein aus biolog. Anbau, alkoholfreie Getränke, Kaffee;
Grillspezialitäten mit Brot und Salat, Käsesorten – von Schaf u. Ziege –,
Kuchen

15. Schloßstraße 22 „Kronenpassage“

Ranzengarde Kirchheimbolanden
Wein, alkoholfreie Getränke;
panierter Camembert, Fleischspieß, Cevapcici und Salat
Sonntag: Kaffee und Kuchen



Besuchen Sie das Heimatfest

Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz

vom 12. bis 14. August '89
1989
in der Kreisstadt
Kirchheimbolanden

Halten Sie frohe Einkehr in den
Hoflauben hinter Mauern und
Türmen und in unserer leistungs-
fähigen Gastronomie.

Wir laden Sie herzlich ein und wün-
schen Ihnen einige frohe Stunden in
unserer gastfreundlichen Stadt.

Stadt Kirchheimbolanden
- Festausschuß - Hoflaubenbetreiber -

Taschen im Herbst



Was dieser Dame wohl fehlt?

Selbstverständlich eines der eleganten Handtaschenmodelle der neuen Herbstkollektion!

Leder-Butz

das modische und preiswerte Fachgeschäft

Die sanften schwermütigen Farben der herbstlichen Taschenmode erinnern an Romane der Schwestern Brontë, an nebelverhangene Himmel über englischen Hochmooren, deren Stille unterbrochen wird vom Klang der Jagdhörner, Hunting – Jagd, Modethema Nr. 1 mit gedämpften Brauntönen, ein etwas zurückgenommenes Grün, melancholisches Lia und wieder, sanft anklingend, ein warmes, dunkles Rot, die Erfolgsfarbe vergangener Jahre. Schwarz, unschlagbar bleibt die Farbe der damenhaften Eleganz.

Für den Nachmittag und festlichen Abend das feminine „Palazzo“ Thema. Die Taschen dieses Genres sind weich, viel Nubuk, festlich dekoriert und verleihen selbst einer schlichten Garderobe das Flair der Schönheit und Eleganz.

Velourleder, sehr stark im Trend, verleiht mit seinem matten Finish den Modethemen dieses Herbstes die Prägnanz und den Ausdruck gepflegter Weiblichkeit.

Strenge, geometrische Formen, an studentische Collegemäp-

pen erinnernd, sind für die Frau, die berufliche Verantwortung trägt, unerlässlich, wechseln ab mit kleinen chicken Täschchen, in die man sich einfach verlieben muß.

Und Gürtel! Nicht mehr nur ein notwendiger Teil der Garderobe, nein, schmückendes elegantes Beiwerk, für die moderne Frau, die es versteht, mit diesem so wichtigen Assesoir ihren Geschmack und ihre weibliche Ausstrahlung zu betonen.

Das Tüpfelchen auf dem I ist der Lederhandschuh, nicht nur wärmespendend, sondern elegante Ergänzung. – Der Schirm spiegelt die herbstlichen Farben wieder und wird in seiner Ausstrahlung immer eleganter.

Alles in Allem, ein modischer Taschenherbst, der keine Wünsche offen läßt.

Hildegard Butz

kumm, mach mit ...
Am Residenzfest-Sonntag zieht um 21 Uhr der Glühwürmchen- und Lampion-Umzug mit dem Einselfthumer Fanfaren-Corps durch die Stadt.

Der **Residenzbote**
Über 12.000 Mal im Donnersbergekreis
Donnersberg-Anzeiger

Christel Binder

Kupferberg Str. 1
67119 Kirchheimbolanden
Tel. (063 52) 44 62

Sprechstunde:
Täglich nach Vereinbarung

Hand- und med. Fußpflege



Zuchtperlenstränge
mit Schließe DM **250,-**
Herrenarmbanduhren
verschiedene Modelle DM **79,-**
Glückspfennig
mit Kette DM **33,-**



**ATELIER
Hilde Mayer**
Schloßstraße 12
67119 Kirchheimbolanden
☎ 063 52 / 27 63

Bravo...

„Neue Herbstmode“



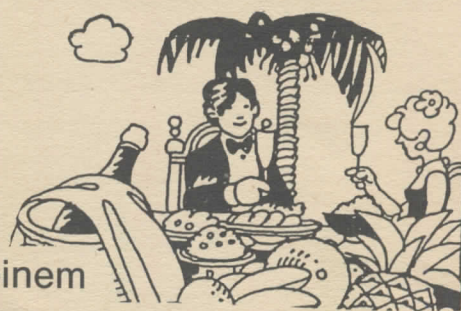
MEYER
WALDBRÖL

HERRENMODE KIRCHER

Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/88 91
Parkplatz Löwenapotheke

VOBA-TIP

Schaffen Sie sich systematisch ein kleines VERMÖGEN:



Mit einem

SPAR - DAUERAUFTRAG

verwirklichen Sie sich in kleinen Schritten große Träume...

WIR MACHEN DEN WEG FREI



Volksbank



WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN
Volksbank Kirchheimbolanden
Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

bass emol uff...

Am Residenzfest-Samstag spielt die Musikgruppe „3D“ in der „Alten Münz“



Jakob Becker KG 6751 Mehlingen

CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen
☎ (06352) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 – 21.00 Uhr

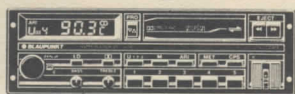
Einzelthum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 – 21.00 Uhr

Sound für Aufsteiger.



Hamburg SQR 48

Die neue Quarzklasse: begeistert stark! PLL-Tuner mit Empfangskonzept Codem[®] III, Autoreverse-Cassettendeck mit Dolby[®]-NR, Soundpower durch 2 x 26/4 x 7 Watt Endstufe, Klangsteuerung über separate Höhen-/Bässe-Regler und Fader. Und faszinierend im Design.

● **BLAUPUNKT**

Nur ein kleiner Punkt.

Aber der macht den großen Unterschied.

LiNN

An den Woogmorgen, B40
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 3867



Historischer Dorfmarkt

Dannenfels

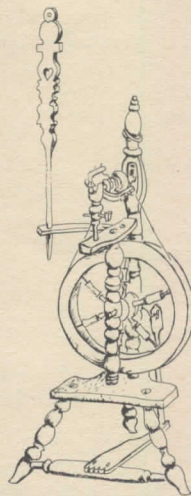
Im Freizeitgelände

**Samstag, 26. August und
Sonntag, 27. August 1989**

Praktische Darstellung
von Arbeitsabläufen
alter Berufsstände

Beginn:

Samstag ab 14 Uhr und
Sonntag ab 10 Uhr



KVHS Kirchheimbolanden

Programm August 1989

14. August,

Deutsch für Anfänger 18.00 Uhr, Berufsschule

Motorbootführerschein 19.00 Uhr, Hauptschule (Anmeldung bis 10. August)

Segelschein A 18.30 Uhr, Hauptschule (Anmeldung bis 10. August)

Sprechfunkzeugnis für UKW See und Binnen 20.00 Uhr, Hauptschule (Anmeldung bis 10. August)

Sportbootführerschein-Küste 19.30 Uhr, Hauptschule (Anmeldung bis 10. August)

Medauegymnastik 20.00 Uhr, Hauptschule-Turnhalle

16. August,

Französisch für Anfänger I 19.30 Uhr, Hauptschule

Französisch für Anfänger II 18.00 Uhr, Hauptschule

17. August,

Französisch für Anfänger III 18.00 Uhr, Hauptschule

18. August,

Persönlichkeitsbildung Grundkurs 18.30 Uhr, Berufsschule (Anmeldung bis 16. August)

21. August,

Englisch für Fortgeschrittene 19.30 Uhr, Berufsschule

22. August,

Abnehmen – aber mit Vernunft 19.00 Uhr, Berufsschule

23. August,

Maschinenschreiben für Anfänger und Fortgeschrittene 18.00 Uhr, Berufsschule

Stenografie für Anfänger und Fortgeschrittene 18.00 Uhr, Berufsschule

29. August,

Nähen für Anfänger 19.00 Uhr, Hauptschule (Anmeldung Frau Stephan 06352/2144)

31. August,

Nähen für Fortgeschrittene 19.00, Hauptschule (Anmeldung Frau Stephan 06352/2144)

Türkisch für Anfänger und Fortgeschrittene 19.00 Uhr, Hauptschule

Anmeldungen: KVHS Donnersbergrkreis 06352/401 – 107/108

Die Kreivolkshochschule Donnersbergrkreis sucht Lehrer für Buchführungs- und Englisch-Unterricht (Anfänger und Fortgeschrittene).

Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis spätestens **18. August 1989** an die KVHS Geschäftsstelle, Frau Bachmann, Uhlandstraße 2, 6719 Kirchheimbolanden. Arbeitslose Lehrer werden berücksichtigt.

KOMFORTABEL MIT 5 TÜREN.

Der Renault 19. Mann, ist das ein Typ!

Klasse im Raum-
angebot. Raffinierte Details in der
Serienausstattung. Temperament-
volle Motoren von 43 kW/59 PS
bis 66 kW/90 PS. Schadstoff-
arm als Diesel oder Benzin
mit geregelter 3-Wege-Kat
nach US-Norm.

Mein Endpreis:

ab DM **16 800,-**



Abb.:
Renault 19 TXE,
5-türig



RENAULT

Föller

GmbH

Kirchheimbolanden

An der B40

Telefon (06352) 3141

Garant für Qualität auch beim Service.

RENAULT Autos zum Leben.

SVK-NACHRICHTEN

Familien – Olympiade

Zu einer Familien-Olympiade lädt die Abteilung Breiten- und Freizeitsport des Sportvereins am 26. August '89 ab 15.00 Uhr im Stadion Schillerhain alle interessierten recht herzlich ein. Bei Spielen ohne Grenzen sollen Jung und Alt Spaß und Freude haben. Für das leibliche Wohl von Sportlern und Zuschauern ist an diesem Samstag nachmittag im Stadion Schillerhain bestens gesorgt. Als Leistungsanreiz erhalten die Akteure kleine Präsente.



Residenzfest '89

Der Sportverein bewirbt seine Gäste in diesem Jahr an einem neuen Standort. Unterhalb des Roten Turmes an der Stadtmauer bei Unterhaltungsmusik und überdachten Sitzgelegenheiten werden geboten:

- Pfälzer Bratzfleisch und Bratwurst mit Beilagen
- Weinstand mit Weinen aus Wachenheim - Weingut Eberle -
- Alkoholfreie Getränke

Auf Ihren Besuch freut sich der Sportverein Kirchheimbolanden.

Sportabzeichen – Training

An jedem Mittwoch ab 18.30 Uhr im Stadion Schillerhain können Sportlerinnen und Sportler am Training für das Deutsche Sportabzeichen teilnehmen. Die Teilnahme ist nicht an eine Mitgliedschaft in einem Sporttreibenden Verein gebunden. Wer mehr über das Sportabzeichen wissen möchte, kann bei den Trainingszeiten vorbeischaun oder beim Sportabzeichenprüfer Arno Scholl, Friedenstraße 16, 6719 Kirchheimbolanden, Tel. 063 52/1877 nachfragen.

Haushaltshilfe

vom 1. bis 31. September '89 gesucht ca. 3 Std. tägl.



RENAULT

-füller

GmbH

Kirchheimbolanden
An der B40
Telefon (063 52) 3141

RENAULT

Autos zum Leben.



Justy 1000 Allrad 40 kW (55 PS),
Justy 1200 Allrad 49 kW (67 PS)
auch mit ECVT- Automatik.
3- oder 5törig. Mit Kat.

...bei Ihrem
SUBARU-Händler

SUBARU Allrad

Fragen Sie auch nach Super-Leasing- und Finanzierungs-Angeboten!



FAHRZEUG-VERTRIEBS GMBH

Telefon (063 52) 58 57 · Marnheimer Straße 68
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Höhepunkte des Heimatfestes

Samstag, 12. August, 17.00 Uhr,
Schloßplatz (am Maibaum)

- Eröffnung durch Stadtbürgermeister Dr. Sießl, der Pfälzischen Weinkönigin, der Zellertaler Weinprinzessin, der Naheweinkönigin und weitere Weinmajestäten
Musikalische Umrahmung durch die Musikkapelle der Trachten- und Volkstanzgruppe Kirchheimbolanden
Auszeichnung der Preisträger im Fassadenwettbewerb 1988/89

Sonntag, 13. August, 11.00 Uhr,
Schloßhof

- Ballett-Matinee „Tänze aus 5 Jahrhunderten und 4 Kontinenten“ – „Ballett in Farbe“ der Ballettschule Isolde Dierks, Kirchheimbolanden und Umgebung

Sonntag, 13. August, 21.00 Uhr

- Glühwürmchen- und Lampions-Umzug durch die Straßen der Altstadt
mit dem Fanfarencorps 1957 Einselthum und dem Musikverein Stetten

Die Altkirchheimer und Altbürger treffen sich diesmal bereits am

Sonntag, 13. August 1989, um 15.00 Uhr,
mit dem Stadtbürgermeister und den Stadtbeigeordneten, in der Hoflaube 4 (Ehrenhof des Schlosses), Schloßplatz 3

Weitere Informationen:

Verkehrsamt Kirchheimbolanden, Rathaus,
Telefon 063 52/40 04-34

Wir erwarten Sie und freuen uns über Ihren Besuch!

NEU: KADETT GSi 16 V



GSi 16V

Testen Sie jetzt bei uns, was in den Ohren der Freunde sportlicher Autos reine Musik ist: 110 kW (150 PS). Der stärkste 16-Ventiler seiner Klasse mit geregelter Katalysator. Dazu die Bosch-Motronic M 2.5 der neuesten Generation, vier Scheibenbremsen (vorn innenbelüftet), Dualstabilisatoren, tiefergelegtes Sportfahrwerk und eine Sport-Ausstattung, die anmacht. Klingt hervorragend, fährt sich noch besser. Er erwartet Sie jetzt zur Testfahrt.

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (063 52) 87 64

„Betriebsbesichtigungen“

Ein Projekt des Kunstfördervereins
Donnersbergkreis

Neun Künstler haben 15 Betriebe besucht und sie gezeichnet oder gemalt. Die Künstler und die Betriebe sind in der Mehrzahl im Donnersbergkreis seßhaft. Das Ergebnis findet seinen Niederschlag in einer abschließenden Gruppenausstellung sowie in einem Gesamtkatalog mit etwa 90 Bildwiedergaben in Schwarz-Weiß oder in Farbe. Die Innen- und Außenansichten der aufgesuchten und wiedergegebenen Betriebe sind in dem etwa 125 Seiten fassenden Katalog durch Unternehmensbeschreibungen der Produktionsziele und -ergebnisse ergänzt. Die „Industriebilder“ sind unter der Federführung von Detlof Graf von Borries entstanden und werden durch den Kunstförderverein Donnersbergkreis e.V. Kirchheimbolanden im Spätherbst dieses Jahres herausgegeben.

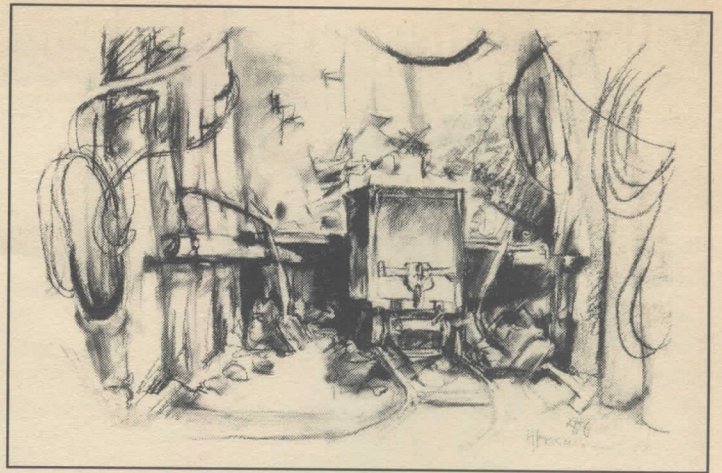
Der in einer Gesamtauflage von 2.500 Stück geplante Katalog, der zur Zeit entsteht, wird das Format 24 x 21 cm haben. Er ist unter anderem mit einem Grußwort von Kultusminister Dr. Georg Gölter und einem Begleittext von Oberstudiendirektor Walter Schitter versehen. Die Bildwiedergabe hat das Fotoatelier Karl Stepan, Kirchheimbolanden, übernommen. Die Finanzierung erfolgt durch Zuschüsse von Bezirksverband-Pfalz und Kultusministerium Rheinland-Pfalz, die beteiligten Betriebe und den Kunstförderverein Donnersbergkreis unter seinem Vorsitzenden Landrat Klaus Rüter.

Die Künstler

Detlof von Borries, Niefernheim
Christel Falk-Unverzagt, Friesenheim (Baden)
Roberte Holly-Logeais, Hemmenhofen
Herrmann Hoormann, Bolanden
Uli Lamp, Weitersweiler
Gernot Meyer-Grönhof, Bad Kreuznach
Ekkehart Panek, Karlsruhe
Karl Unverzagt, Grünstadt
Xiaobai Su, Düsseldorf

Die Betriebe

- Gienanth-Werke Hochstein AG
- Gebrüder Gienanth-Eisenberg GmbH
- Louis Steitz Secura GmbH & Co KG, Schuhfabrik, Kirchheimbolanden
- Brauerei Bischoff KG, Winnweiler
- Dyckerhoff AG, Zementwerk, Göllheim
- Kurt Hagenburger, Chamotte- und Tonwerk, Feuerfester Gießerei- und Stahlwerksbedarf, Grünstadt
- Pfalzwerke, Energieversorgung, Ludwigshafen
- Großkraftwerk Mannheim AG, Mannheim-Neckarau
- Ludwig Keiper GmbH & Co KG, Fördertechnik, Obermoschel
- F.v. Müller Dachziegelwerke GmbH & Co KG, Eisenberg
- Oerlikon Schweißtechnik GmbH, Eisenberg
- Eisenberger Klebsandwerke GmbH
- Cargo van Fahrzeugwerk GmbH, Kirchheimbolanden
- Chamotte und Tonwerk Kurt Hagenburger, Eisenberg
- Keiper Recaro GmbH & Co, Rockenhausen



PROFIS 89!



Starten Sie durch: mit einer neuen Bereifung von Ihrem Motorradreifen-Spezialisten. Bei uns finden Sie die „Profis“ der Pirelli-Technologie: Radialreifen der MP 7-Serie, den neuen Demon, die legendären Phantom-Reifen, die neuen Enduros MT 50, MT 17 Strada- oder Roller-Reifen. Wir führen die richtige Pirelli-Bereifung für Motorräder aller Leistungsklassen.

Der Sommerhit für DM 13.850,- + Übert.

auch in schwarz
lieferbar



Das Sondermodell AX Le Blanc bietet: • 1,1-l-Motor mit 40 kW/54 PS, schadstoffarm • Nur 4,2 l Verbrauch bei konstant 90 km/h auf 100 km (DIN 700 30) • 3 oder 5 Türen • Panoramadach • Weiße Radkappen und Stoßfänger passend zur Lackierung • Radioantenne • dekorativer Schriftzug • grau-rot-blaue Polsterung. Den Citroën AX gibt es auch mit Katalysator.

AX 

CITROËN

Autohaus

Helmut Borchholder

An der B 40 · Tel. 063 52/34 43, privat 89 93

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Informieren Sie sich über günstige Finanzierungs- und Leasingangebote der P. A.-Creditbank für alle AX Neuwagen.



Reifendienst
Batteriedienst
Autozubehör
Kfz.-Beschilderung
TEXACO-Tankstelle
Computer-
Achsvermessung
Stoßdämpfer-Service
SUPERPOLISH
Auto-Waschanlage
Tel. (06352) 3476 + 3377
Kirchheimbolanden, Marnheimer Str. 100

Volksbildungswerk Albisheim Theaterkreis Kirchheimbolanden

Terminplan 2. Halbjahr 1989

11. August,
Französisch Anfänger 2, 18.00 Uhr (Rathaus)
Französisch Anfänger 5, 19.30 Uhr (Rathaus)
18. August,
Famiglia Italiana, 19.00 Uhr (Gem. Haus)
23. August,
Seniorinnen-Tanzkreis, 19.30 Uhr (Gem. Haus)
24. August,
Experimentelles Malen, 14.30 Uhr (Rathaus) ab 8
29. August,
Yoga, 19.30 Uhr (Gem. Haus)
4. September,
Englisch Fortgeschrittene 1, 20.00 Uhr (Rathaus)
Vorbesprechung Maschinenschreiben, 18.00 Uhr (Rathaus)
5. September,
Töpfern für alle Altersstufen, 15.30 Uhr (Rathaus)
7. September,
Vortrag Dr. Miller: Unfallverhütung im Haushalt, 20.00 Uhr (Rathaus)
Wir spielen Zirkus: ab Vorschulalter, 14.00 Uhr (Gem. Haus)
11. September,
Vorbesprechung Computerprogramm GEOS: ab 10 Jahre und für Erwachsene, 17.30 Uhr (Rathaus)

Anmeldungen zu allen Veranstaltungen werden von Eva Unger, Telefon 063 55/410, entgegengenommen.

im 25. Jahr

Der Spielplan des Theaterkreises Kirchheimbolanden sieht für die Saison 1989/90 folgende Aufführungen in der NPG-Aula vor:

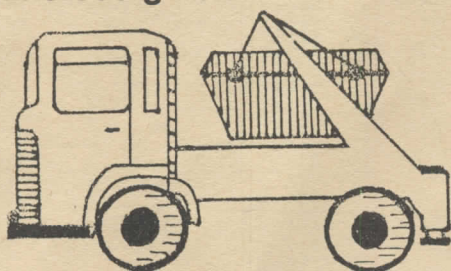
7. Oktober „Slavische Tänze“ von Dvorak mit dem Tanzensemble Prag (Ballett).
11. November „Bürger als Edelmann“, Komödie von Molière mit Walter Giller.
25. November „Einer flog über das Kuckucksnest“ das bewegende Schauspiel von Dale Wassermann.
20. Januar „Gräfin Mariza“, Operette
3. März „Figaros Hochzeit“, Mozart-Oper
23. März „Can-Can“, Musical von Cole Porter
28. April „Don Camillo und Peppone“, Lustspiel nach den Romanen von Guareschi.

Die Ausgabe neuer Abonnements beginnt am 1. September '89

Steuerwald

GmbH & Co KG

Ihr Containerdienst
im Donnersbergkreis



Telefon 0 63 51/85 50



SCHWARZ. BREIT. STARK.

Fulda Campo 4 x 4.

**Auf der Strasse so souverän
wie im Gelände.**

Wir geben Profil.



**STINNES
REIFENDIENST**

Der Reifenprofil – mehr als 150 x in Deutschland

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Str. 63 · Tel. 0 63 52/84 73

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann



6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

Heute unternehmen wir eine Entdeckungstour besonderer Art. Nach Einzelthum sind wir schon wiederholt gewandert, haben die Hinweistafeln auf dem Weinwanderweg studiert, von Groß- und Einzellagen erfahren, die Zellertaler Weine probiert und unterscheiden gelernt zwischen Riesling und Müller-Thurgau, zwischen Silvaner und Morio-Muskat.

Gehen wir doch jetzt einfach mal hinaus in die Weinberge und versuchen herauszufinden, wie und wo die verschiedenen Rebsorten wachsen.

Den **Riesling** erkennen wir am mittelgroßen Blatt, rundlich, fünfflappig, stumpf gezähnt überlappt es sich am Stiel. Das Holz ist hellbraun, dunkel punktiert. Die Rieslingtraube erzielt die späteste Reife aller Sorten, trifft sie ein früher Frost, so liefern sie den besonders kostbaren Eiswein; im Dezember geleiten den Nikolauswein. Das besondere Kennzeichen der Rieslingweine ist ihre feine Rasse und Eleganz, ihr unübertreffli-

ches, an Pfirsiche erinnerndes Bukett.

Der **Müller-Thurgau** nimmt die weitaus größte Rebfläche ein. Er ist eine Kreuzung zwischen Riesling und Silvaner. Sein Blatt ist mittelgroß, meist siebenlappig, tief gebuchtet mit gesägtem Rand, sein Holz hellbraun-dunkelbraun gestreift. Die Lese der Müller-Thurgau-Traube leitet im allgemeinen den Herbst ein. Der Wein verbindet die Milde des Silvaners mit der Blume des Rieslings, er ist leicht und schmeckt jung am besten.

Der **Silvaner**, früher die wichtigste deutsche Rebsorte, nimmt heute etwa 22 % der Pfälzer Rebfläche ein. Zu erkennen ist sie am mittelgroßen, runden, dreilappigen, wenig gebuchteten Blatt, dessen Rand leicht gezähnt ist. Die Oberfläche ist grünglänzend und glatt.

Die Weine sind geschmacksneutral ohne hervorstechendes Bukett, angenehm mild und mit bekömmlicher, verhaltener Säure.

Der **Blaue Portugieser** wird vorwiegend in der Pfalz angebaut. Die jungen Blätter und Stengelteile zeigen rötlich-bräunlichen Anflug, das Blatt ist groß, glänzend grün, dreilappig, grob gezähnt, das Holz gelb bis leicht rotbraun mit feinen Streifen, dunkel punktiert. Die Traube liefert einen angenehm munden, süßig-milden Schoppenwein und dient auch zur Herstellung von „Weißherbst“.

Die **Scheurebe**, eine Kreuzung Silvaner und Riesling hat ein dem Riesling ähnliches Blatt, das aber auf der Oberseite glatter und dunkelgrüner ist. Das Holz ist hellbraun mit grauem Anflug. Die Ernte erfolgt kurz vor dem Riesling. Der Wein hat eine rassige Säure und ein volles, kräftiges Bukett, das an schwarze Johannisbeeren erinnern kann. Eine besondere Spezialität stellen die Auslesen dar.

Der **Morio-Muskat**, gekreuzt aus Silvaner und Weißem Burgunder hat ein mittelgroßes Blatt, dreilappig – rund mit glat-

ter grüner Oberfläche, scharf gezähnt mit geschlossener Stielbucht. Der Wein zeichnet sich durch ein kräftiges, mitunter wuchtiges Muskatbukett aus.

Der **Kerner** ist eine Kreuzung zwischen Trollinger und Riesling, dessen Blatt mittelgroß ist, fünfflappig, deutlich gebuchtet mit gezähntem bis gesägtem Rand, am Stiel überlappend. Die Weine sind frisch, süßig, rieslingähnlich mit leichtem Muskatbukett.

Es gibt noch eine Reihe weiterer Rebsorten, aber lassen wir's für heute dabei bewenden. Als Weinkenner müssen wir ja nicht unbedingt an der Pflanze alle unterscheiden können. Unsere Exkursion hat uns gezeigt, wo und wie das Gewächs angebaut wird, das wir nun genießen wollen.

Also probieren wir sie doch mal durch, die diversen Sorten, die wir am Stock kennengelernt haben.

Das Residenzfest bietet die beste Gelegenheit.

„Prosit!!“

IN RICHTUNG ABENTEUER

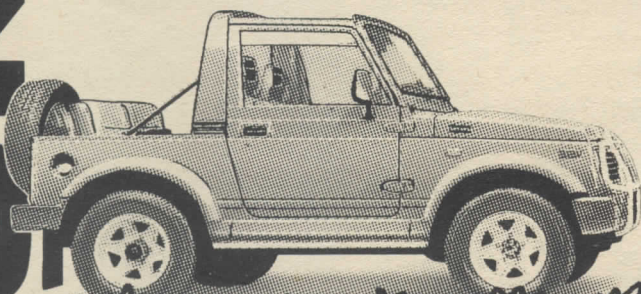


Abb.: SJ Samurai de Luxe, 'Cabrio, mit Suzuki-Original-Zubehör

SJ Samurai. Wer das Abenteuer sucht, braucht einen zuverlässigen Partner, der alles mitmacht: SJ Samurai. 37° Steigfähigkeit, robuste Karosserie, moderne Technik. 1324 cm³, 44 kW (60 PS), 5 Gänge, 4WD, Kat., steuerbefreit (zeitlich begrenzt gem. Steuererleichterungsgesetz v. 1.7.85), 6-Jahres-Garantie gegen Durchrostung.

ab **19.590,-**
zzgl. ÜfK

Das bewährte
Allrad-Cabrio



DEXHEIMER
Automobile

SUZUKI Vertragshändler
Freiheitsstraße 3 · Telefon 0 63 52 / 29 27
6719 Kirchheimbolanden

Do horch hie...

„Power Baby“
agiert am
Residenzfest-
Sonntag ab 17 Uhr
in der
„Alten Münz“

IM MITTELPUNKT
DES ZEITGESCHEHENS

WENN AUS FREUNDSCHAFT
LIEBE WIRD...



Freundschaftsringe
in 333/-Gelbgold
DM 69,-/St.

DUGENA®



Uhren-Schmidt

6719 Kirchheimbolanden

Schillerstraße 2

Telefon (0 63 52) 27 33

SPORTJUGEND INFORMIERT

Die Sportjugend des Donnersbergkreises führte es in diesem Sommer wieder nach Tunesien (Bericht in der letzten Ausgabe).

Das Programm von Jugendfreizeiten der Sportjugend soll nun nicht nur auf die Sommersaison beschränkt werden. Bereits im Winter 89/90 soll eine Jugendfreizeit stattfinden. Als weitere Termine werden Ostern '90 und Sommerferien '90 ins Auge gefaßt.

Seminar – Rechtsfragen

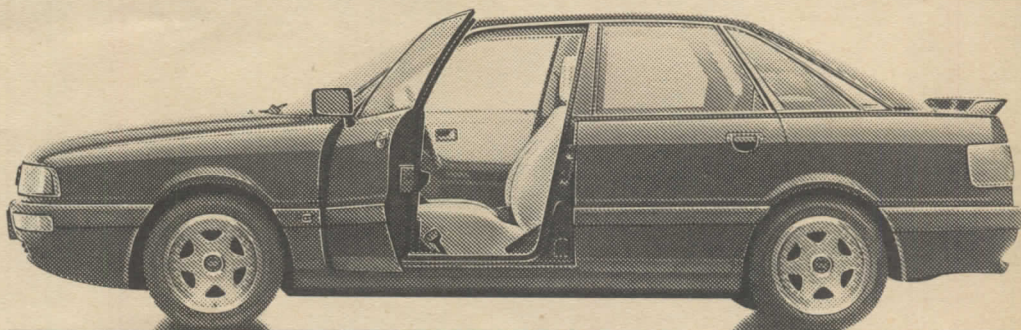
Zum Thema – Rechtsfragen für den Jugendleiter – veranstaltet die Sportjugend Donnersbergkreis in Zusammenarbeit mit der Sportjugend Pfalz ein Seminar. Dieses Seminar findet statt am: Montag, 25. September 1989 um 19.00 Uhr, im Vereinshaus des TuS Dannenfels.

Eingeladen sind alle Jugendleiter, Betreuer und interessierte Vereinsmitglieder. Referent bei diesem Seminar ist Herr Helmut Dargel vom Ministerium in Mainz der auch auf spezielle Fragen eingehen kann.

Audi 90: Luxus muß kein Luxus sein.

Bei uns können Sie jetzt einen Audi 90 kennenlernen, der Sie mit allem verwöhnt. Wahlweise mit 2,3 Liter, 100 kW (136 PS) oder als 20-Ventiler mit 125 kW (170 PS), mit Front- oder quattro-Antrieb und Metallic-Lackierungen in Satinschwarz-Metallic oder Perlmutter-Effekt. Immer mit Sportfahrwerk, Breitreifen auf Leichtme-

tallrädern, Heckflügelspoiler aus Aluminium in Wagenfarbe lackiert, Zusatzinstrumenten, weißer Leder-Innenausstattung, chrombedampften Scheiben hinten, elektronischer Klimaanlage, Stereo-Cassettenradio mit Automatik-Antenne, Skisack und vielem mehr. Gönnen Sie sich eine Probefahrt.



V.A.G.



Ab jetzt bei Ihrem Audi Partner

Autohaus

Wilhelm Nielsen

GmbH & Co. KG

An der B 40 – Tel. (06352) 87 45

6719 Kirchheimbolanden

V.A.G.



Reise-Service



**ERST GELD,
DANN
SONNE TANKEN**

ReiseService: Tips und Zahlungsmittel

wenn's um Geld geht – Sparkasse



Kreissparkasse Kirchheimbolanden

Residenzbote-Preisrätsel

I.

Z	U	M	I	E	H	H	C	S	R	O	M	K
B	E	N	N	H	A	U	S	E	N	B	I	R
I	M	R	E	S	I	D	E	N	E	E	E	I
S	L	E	F	N	E	N	N	A	D	R	H	E
C	M	A	R	N	H	E	I	M	N	W	S	G
H	Z	S	I	B	R	O	F	E	A	I	R	S
H	S	S	T	E	T	T	E	N	L	E	E	F
E	D	L	E	F	S	R	Ö	M	O	S	T	E
I	L	B	E	S	H	E	I	M	B	E	T	L
M	I	E	H	S	R	E	U	A	G	N	I	D
J	A	K	O	B	S	W	E	I	L	E	R	T

II. _ _ _ _ _ _ _ ANWOHNER

 _ _ _ _ _ _ _ _ PFARRBEZIRK

 _ _ _ _ _ _ _ SEHNSUCHT

 _ _ _ _ ALTE WAFFE

 _ _ _ _ _ ALTE WAFFE

 _ _ _ _ _ _ ZAHNTECHNIKER

Im Buchstabensalat sind die 15 Gemeinden der V.G. Kirchheimbolanden versteckt. Streichen Sie diese durch, sie finden die Namen senkrecht oder waagrecht von beiden Richtungen.

Im Rätsel II. sind zweisilbige Wörter zu finden und einzutragen.

Die in Rätsel I übriggebliebenen Buchstaben und die ersten Silben von Rätsel II. der Reihe nach gelesen ergeben eine Einladung.

Schreiben Sie diese auf eine Karte und senden sie an GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden.

Wieder wartet eine Kiste Wein auf den Gewinner, der aus den richtigen Lösungen ausgelost wird.

Beim Residenzbote-Preisrätsel Nr. 468, Juli 1989, hat die Kiste Wein der Weinwerbegemeinschaft Einseithum gewonnen:

Herr Anton Kellmayer, Beethovenstraße 2a, Kirchheimbolanden.

Die Lösung lautete: „Stelldichein bei der Einseithumer Weinkerb.“

Den weitesten Weg legte eine Karte mit der richtigen Lösung aus Berlin zurück. Der Absender erhält von uns als Trostpreis ein Weinpräsent.



SCHÜDO TÜREN
...die mit der Krone.

Diese Fenster schützen gegen Wind, Wetter und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren wärmedämmte Aluminium-Fenster und VARTAN-Kunststoff-Fenster. Wir beraten Sie werkstoffneutral

NEU!
AB SOFORT IN IHRER WAFFE



SCHLÜSSEL-SERVICE

Metall- u. Stahlbau Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/82 79

1-jähriges Bestehen

Feiern Sie mit uns
am Samstag,
den 5.8.'89

Adi Frede · Schillerstr. 2
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/56 70



1 Jahr jung

Das Fachgeschäft für Fernsehen-Video-Radio Adi Frede feiert am 5. August 1989 sein „Einjähriges“.

Ein Grund mal vorbeizuschauen und „prosit“ zu sagen.

guck emol...

Am Residenzfest-Sonntag,
ab 11 Uhr, tanzt die
Ballettschule Isolde Dierks
im Schloßhof

**natürlich mit Holz –
– auch im Garten**

SCHAUSSE

6 7 1 9 K I R C H H E I M B O L A N D E N
I N D U S T R I E G E B I E T – M O R S C H H E I M E R S T R.

**HOLZHANDLUNG
HOLZBAU**

TEL. (06352) 3427



PERGOLEN – PALISADEN – RUNDHOLZPFLASTER – BÄNKE – TISCHE
ZÄUNE – PFÄHLE – BOHNENSTANGEN – TOMATENSTECKEN U.V.A.



Veranstaltungskalender 1989

5. August

Lochmühlenfest

Gauersheim: Scheuerfest im Weingut Bicking

6. August

Lochmühlenfest

TuS Dannenfels: Vereinstag a.d. Sportplatz

Kerzenheim: Bankfest

Jeden 1. Sonntag im Monat, in der Gaststätte Fretz: Mineralien- und Fossilienfreunde; Tausch, Auskunft, Mineralienbestimmung, Jugendliche erwünscht

10. August

Dannenfels Waldspielplatz: Donnersberger Sommerspiele

12. August

Residenzfest Kibo

MGV Kriegsfeld: Waldfest

13. August

Residenzfest Kibo

Steinbach: Fischerfest

PWV Dannenfels: 6 Uhr Frühwanderung

Pollichia: Exkursion ins Moschelbachtal

14. August

Residenzfest Kibo

17. August

Dannenfels Waldspielplatz: Donnersberger Sommerspiele

19. August

Kreisjugend-Tennisturnier

Bolanden: Parkfest

PWV: „Zu den Mühlen unserer Heimat“.

20. August

Kreisjugend-Tennisturnier

17.00 Uhr, Orgelkonzert i.d. Paulskirche kunst edition Waldherr: Ausstellung Gustl Stark

Bolanden: Parkfest

Bennhausen: Kerwe

Standenbühl: Kerwe

PWV Kriegsfeld nach Münsterappel

PWV Göllheim 10 Uhr zur Weinkerwe

PWV Standenbühl nach Ramburg

PWV Kibo 9 Uhr zum Göllheimer Häuschen

21. August

20 Uhr Pollichia-Treff Bastenhaus. Lichtbildervortrag Aktion Mehlschwalbe.

25. August

PWV Standenbühl Studien-Wanderfahrt bis 27. 8.

PWV Kibo Studien-Wanderfahrt bis 27. 8.

26. August

Historischer Dorfmarkt in Dannenfels

Kreissparkasse: Tag der offenen Tür in Göllheim.

27. August

11.45 Uhr Orgelmatinee in der Paulskirche

11.15 Uhr Kreishaus: „Jugend musiziert“

Bischheim: Kerwe

Niefenheim: Kerwe

Oberwiesen: Kerwe

Weitersweiler: Kerwe

2. bis 4. September

Obermoschel: Naheweinfest

Eisenberg: Kerwe mit Umzug

PWV Kibo: Orientierungswanderung

PWV Dannenfels: Orientierungswanderung

3. September

Jahresfest Michaelshof

Bolander Kerwe

Rüssinger Kerwe

Schweisweiler Kerwe

Morschheim Kerwe

PWV Dannenfels 10 Uhr nach Elmstein

7. September

VBW Albisheim 20 Uhr Rathaus: Häusliche Unfälle

9. und 10. September

Donnersbergverein: Turmfest

9. bis 11. September

Rockenhausen: Nordpfälzer Herbstfest

10. September

Kath. Kirche Oberwiesen: 25jähriges Wehejubiläum

Zell: Markt

Börrstadt Kerwe

Marnheim Kerwe

Stetten Kerwe

PWV Kibo 8 Uhr nach Schöna

Pollichia: Herbstexkursion

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6, 6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung - Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Aufträge wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37

Gesucht!

Buch / Offsetdrucker und Fotosetzer

Finder ?



Woogmorgen
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 18 37

Unser Angebot zum Residenzfest



Enkler's Pralinen

einfach unübertroffen

100 g nur **5,20**

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Vorstadt 9 · Telefon (0 63 52/23 66)

Endspurt!

Jetzt gibt's bei uns die
Gartenmöbel zu
total verrückten Preisen!!

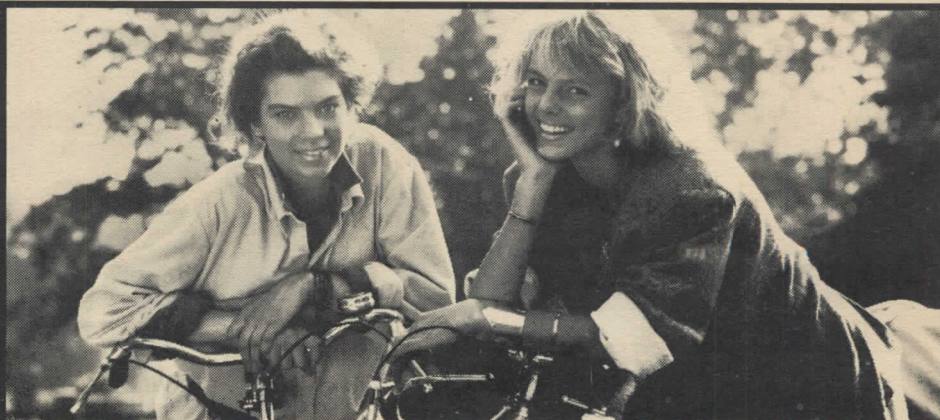
EISENWAREN HAUSSMANN

6719 Kirchheimbolanden · Schillerstraße 11 · Tel. (0 63 52) 34 32

**Zum Berufsstart versorgen
wir Sie rund um's Geld!**

**Selbstverständlich führen
wir die Girokonten für
Gehaltsempfänger
gebührenfrei.**

**Beginnen Sie deshalb
Ihre Finanzplanung mit uns**



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstr. 1 · Telefon 0 63 52/50 61

Ihr Lieferant für
Erdbeerpflanzen!

Kurt Kircher
Gärtnerei u. Baumschulen

An den Kappesgärten 3
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



Auf einen Blick

Atelier, Hilde Mayer, Schmuck und Uhren,
063 52/27 63

Becker, Containerdienst, 063 03/6015
Becker, Weingut, 063 52/3114

Binder, Hand- u. Fußpflege, 063 52/44 62
Borchholder, Citroën-Händler, 063 52/
34 43

Braun, Hotel, 063 52/23 43

Buchholz, Eisenwaren und Werkzeugfach-
geschäft, 063 52/22 31

Butz, Lederwaren u. Geschenkartikel,
063 52/35 02

City-Fahrschule, Bernardy, Fahrschule,
063 52/23 32

Dexheimer, Saab-Suzuki-Händler, 063 52/
29 27

Diemer, Wohncenter, 063 52/17 41

Drey Kronen, Restaurant, 063 52/38 41

Donnersberg-Touristik, Reise- u. Ver-
kehrsbüro, 063 52/17 12

Enkler, Cafe u. Konditorei, 063 52/23 66

Eupora, Immobilien, 063 52/84 56

Fischer, Opel-Händler, 063 52/87 64

Fleckenstein Gottfried, 063 52/32 49

Föllner, Renault-Händler, 063 52/31 41

Frede Adi, Fernsehgeschäft, 063 52/
56 70

Gödtel, Zimmerei - Treppen, 063 52/21 71
GTS-Druck GmbH, 063 52/18 37

Haag, Autowaschanlage u. Tankstelle
063 55/31 12

Hartmann, BMW-Händler, 063 52/49 62

Hausmann, Eisenwaren, Werkzeuge u.
Gartenmöbel, 063 52/34 32

HVA, Lancia-Händler, 063 52/31 11

Jäger, Wohnschau-Möbel, 063 52/35 71

Kaiser, Sanitäts- u. Modehaus, 063 52/
87 79

Karck, Spar-Markt, 063 52/35 79

Kircher G., Schuhhaus u. Herrenmode,
063 52/88 91

Kircher K., Landschaftsbau und Gärtnerei,
063 52/81 73

Kreissparkasse, 063 52/402-0

KVHS, Kreisvolkshochschule Donnersberg-
kreis, 063 52/ 40 11 07-108

Linn, Boschdienst, 063 52/38 67

Lochmühle, Hotel-Restaurant, 063 57/3 26
Lukiewski, Tanzschule, 063 55/20 28

Marx Joh., Geschenkstube,
Am oberen Stadttor

Menck Petra, Raumdecor, 063 52/35 91

Merten, Spielwaren-Toto-Tabakw.- Jagd-
ausrüstung, 063 52/ 36 62

Museum, Verkehrsamt, 063 52/40 04-30

Nielsen W., VW- u. Audi-Händler, 063 52/
87 54

Optik Ecker, Optiker, 063 52/17 16

Orangerie, Restaurant, 063 52/81 33

Pfälzer Stuben, Restaurant, 063 52/24 53

Raiffeisenbank, 063 52/50 61

Rappl, Uhren - Schmuck, 063 52/34 88

Rathaus, Verbandsgemeindeverwaltung,
063 52/40 04-30

Ratsstube, Restaurant, 063 52/36 43

Reinhardt, Café Vogelsang, 063 52/16 17

Reinsch, Heizungsbau, 063 52/37 42

063 52/21 23

Scharfenberger, Elektrofachgeschäft,
063 52/21 23

Schauss, Holzhandlung, 063 52/34 27

Schillerhain, Hotel-Restaurant, 063 52/
41 41

Schuh-Ecke, 063 52/32 21

Schwab Reifen, Reifendienst, Wasch-
straße, Tankstelle, 063 52/33 77 + 34 76

Spangenberg, Gardinen-Studio,
063 52/39 33

Stadtwerke, Gas-Wasser-Strom,
063 52/36 25

Steingaß, Bäckerei, 063 52/88 77

Steingaß, Fliesenfachgeschäft, 063 52/34 45

Steuerwald, Containerdienst, 063 51/85 50

Stinnes, Reifendienst, 063 52/84 73

Stricker, Tapeten, Bastel- und Malbedarf,
063 52/87 77

Taormina, Restaurant-Pizzeria, 063 52/
38 19

Turmschänke, Gaststätte, 063 52/38 19

Uhren Schmidt, Robby Schmidt, 063 52/
27 33

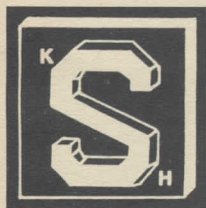
Verbandsgemeindeverwaltung,
Rathaus, Verkehrsamt 063 52/40 04-40

Voelkel, Wein- u. Getränkehandel,
063 52/34 74

Volksbank, 063 52/35 03

Wichlidal, Metallverarbeitung,
063 52/82 79

Zum Weißen Roß, Gaststätte, 063 52/
36 75



**Fliesen kauft man
beim Fachmann**

gute Beratung · günstige Preise
fachgerechte Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 063 52/34 45

Unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

A. Reinsch

- Heizung – Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Gasstraße 8 · Telefon 063 52/37 42

**Alles für
Heimwerker
und Profis**

EISENWAREN · WERKZEUGFACHGESCHÄFT

BUCHHOLZ

Weedegasse 4 (gegenüber Rathaus) · 6719 Kirchheimbolanden · ☎ 22 31

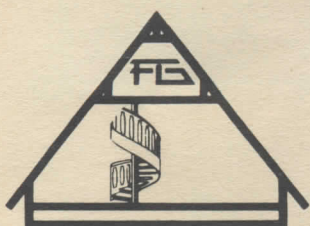
Herbol-Fensterweiß 3x am Tag

**Langjährig haltbare
Fensterbeschichtung!**

Wir empfehlen
Herbol-Fensterweiß:

- Elastischer, atmungsaktiver
Spezial-Fensterlack
 - Schnell
trocknend, in 4 Stunden über-
streichbar
 - Für Grund-, Zwi-
schen- und Schlußanstrich.
- Fachkundige Beratung durch:

malerbetrieb stricker
schloßstraße 24 6719 kirchheimbolanden
telefon 063 52/87 77



Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL

GmbH

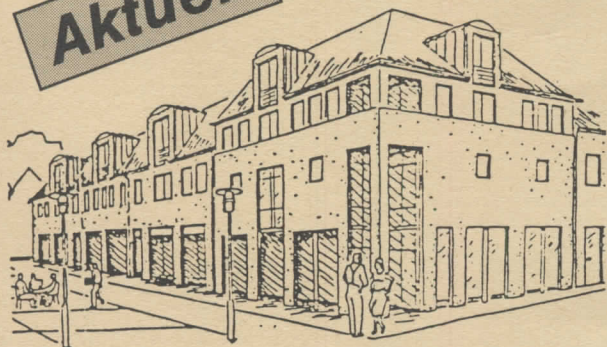
Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 063 52/22 60, privat 23 71

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art

Bauen Sie mit an unserer „Kleinen Residenz“

Im Altstadtzentrum in historischer Umgebung entsteht die „Bebauung Römerplatz“

Aktuell



Diese Möglichkeit wird Ihnen
nur einmal geboten

Wohn- und Geschäftszentrum im

EG: 7 Verkaufsflächen

OG: 5 bis 6 Büros und
Praxen

DG: 7 herrliche
Eigentums-
wohnungen mit
Balkon (ideal als
Ruhesitz)

KG: ca. 80 Pkw-
Stellplätze

Ihre Vorteile

- Einmalige Zentrumslage
- ansprechende, sich in die Umgebung einfügende Architektur
- solide Bauausführung
- Partner mit langjähriger Erfahrung im Baubereich
- Günstige Finanzierungsmöglichkeiten
- Vermietung und Verwaltung gesichert

EUPORA
Immobilien

Alfred Mayer
Immobilienwirt
6719 Kirchheimbolanden
Mannheimer Straße 56
Telefon (0 63 52) 84 56



*Bummeln Sie durch unsere Wohnwelt
und lassen Sie sich verzaubern,
traumhafte Angebote erwarten Sie.*

AUS UNSERER PROSPEKT AKTION

Schlafzimmer

Front und Korpus echt Eiche rustikal
6-türig mit 2 Spiegeln und Überbau
handwerkliche
VerarbeitungDM **1998,-**

Küchenzeile

die Front aus beigefarbenem pflegeleichtem
Kunststoff mit waagrecht abgesetzten Profilen in
Eiche natur (Nachb.) oder Eiche rustikal (Nachb.)
270 cm breit mit Kühl/Gefrierkomb.
(Juno-Geräte)DM **2398,-**

Verstellbarer Couchtisch

Eiche rustikal/Kacheln 77 x 137 cm
ausziehbarDM **398,-**

Polster-Eck-Garnitur

3-sitzer Bettcouch, 2-sitzer Sofa
1 Sessel Federkern, Stoff Velour
braunDM **1498,-**

Eckbankgruppe

Eiche rustikal
solide Verarbeitung
bestehend aus einer Truheneckbank 130/170
einem Auszugtisch 70/110
und 2 Bauernstühlen DM **998,-**

Wohnschrank

Echt Eiche natur, moderne Form
280 cm breit
(auch in rustikal lieferbar) DM **1398,-**

*Bei uns stimmt Preis, Leistung
und Service.*



August-Markt-Sonntag
(Residenzfest)
von 13.00 bis 18.00 Uhr
Beratung und Verkauf

Die Wohnschau im Herzen der Stadt
MÖBEL Jäger
Inh. W. Tonkowski

Schloßstraße 4
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 35 71